

تقرير

لجنة مكافحة الجراد الصحراوي

الدورة السادسة والثلاثون

36

روما،

إيطاليا

28-24 سبتمبر/أيلول 2001

منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة



تقرير
لجنة مكافحة الجراد الصحراوي
الدورة السادسة والثلاثون

روما، إيطاليا، 24-26 سبتمبر/أيلول 2001

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

روما، 2001

بيان المحتويات

الصفحة

4	قائمة التوصيات
7	مقدمة
8	هيئة مكتب الدورة
8	جدول الأعمال
8	العروض والمناقشات والتوصيات
8	• حالة الجراد الصحراوي والتوقعات منذ يولييه/تموز 1999 إلى سبتمبر/أيلول 2001
9	• مساهمة بيانات سبوت (SPOT) عن الغطاء النباتي في تحسين رصد النباتات الصحراوية
10	• تجربة موريتانيا في عمليات مسح الجراد
11	• دراسة مسح الجراد في البحر الأحمر بواسطة جامعة فاغينينغن
11	• تنفيذ توصيات الدورة الخامسة والثلاثين للجنة
12	• تقرير الدورة السابعة للجماعة الفنية التابعة للجنة
12	• استخدام النظم العالمية لتحديد الموقع في عمليات مكافحة الجراد الصحراوي
13	• استخدام الميتاريزيوم في مكافحة الجراد في أستراليا
13	• استخدام <i>Metarhizium antisopliae var, acridum</i> للمكافحة العضوية ضد الجراد والنطاط: الفوائد والعوائق البيئية
14	• الخطوط التوجيهية المستكملة لمكافحة الجراد الصحراوي
15	• اعتماد "استمارة رصد عملية الرش" المقترحة
16	• تقرير مجموعة تقييم المبيدات عام 1999
16	• برنامج أمبرس: تقدمه وأفاقه
17	• تقارير الهيئات والمنظمات الإقليمية
19	• حساب الأمانة الدولي 9161: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل
20	• أي مسائل أخرى
20	• موعد انعقاد الدورة السابعة والثلاثين ومكان انعقادها
20	• الموافقة على التقرير
20	• اختتام الدورة
21	تأبين

المرفقات

- | | |
|---------|------------------------------------------------------------------------|
| أولا - | قائمة المشاركين في الدورة |
| ثانيا - | جدول الأعمال المقرر |
| ثالثا - | أوضاع الجراد الصحراوي والتوقعات: يوليو/ تموز 1999 - سبتمبر/ أيلول 2001 |
| رابعا - | حساب الأمانة الدولي رقم 9161: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل |

قائمة التوصيات

- 1- أوصت اللجنة بأنه ينبغي لوحدات الجراد القطرية في البلدان الرئيسية المهمة بالجراد أن تلتزم جانب التحوط وأن تنفذ عمليات مسح منتظمة في الشهور القادمة.
- 2- أوصت اللجنة باستمرار الجهود من خلال العمل المشترك بين كل من هيئات الجراد الإقليمية وبرنامج نظام الوقاية من طوارئ الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود أمبرس والبلدان المتضررة من الجراد لضمان وصول تقارير مقبولة ومنتظمة وفي الوقت المناسب إلى نظام معلومات الجراد الصحراوي من جميع بلدان الخط الأول المتضررة من الجراد.
- 3- أوصت اللجنة بشدة بأن تبذل منظمة الأغذية والزراعة والبلدان الأعضاء في اللجنة سوية قصارى الجهد للعثور على جهة متبرعة أو عدة جهات ترغب في تقديم دعم في الأجل الطويل لتطوير صور السواتل باعتبارها أداة في عمليات إدارة الجراد الصحراوي.
- 4- أوصت اللجنة بنشر الدراسة الخاصة بموريتانيا في المسلسلات الفنية التي تصدرها المنظمة عن الجراد الصحراوي أو في أي منشور آخر مناسب. كما أوصت بالاستمرار في تطوير الدراسة وتوسيعها إلى بلدان أخرى في المنطقة وبإدماج هذا العمل في برنامج بحوث المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور في المنطقة الغربية. ولاحظت اللجنة أن هناك بيانات واسعة عن الجراد في أرشيف المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور وأوصت بأن يتخذ مجلس هذه المنظمة خطوات لحماية تلك البيانات وإدخالها في قاعدة بيانات مناسبة.
- 5- أوصت اللجنة بأن تستمر دراسات جامعة فاغينينغن عن ديناميكية أعداد الجراد الصحراوي حتى تساهم هذه البيانات في نهاية الأمر في تحسين منهجية مسح الجراد الصحراوي. وأوصت اللجنة أيضا بأن تقاسم المناطق الغربية والوسطى والشرقية تجاربها عن إجراءات المسح، وذلك من خلال تبادل الزيارات، حتى يمكن استخدام أفضل الأساليب في مختلف الظروف.
- 6- وأوصت بأن تولي منظمة الأغذية والزراعة اهتماما بزيادة عدد موظفي مجموعة الجراد من أجل تقديم خدمة أفضل للبلدان المتضررة من الجراد.
- 7- وأوصت اللجنة بترك المرونة للأمانة في اختيار المرشحين للحصول على منح من منطقة أخرى إذا لم يكن هناك مرشحون من المنطقة التي وقع عليها الاختيار في أول الأمر.
- 8- أوصت اللجنة بضرورة قبول الموضوعات التي تقترحها المجموعة الفنية، وتوجيه الاهتمام أيضا لمناقشة الأضرار التي يحدثها الجراد بالمحاصيل وكيفية قياسها، وتوضيح المعلومات الحاسمة عن مدى فائدة عمليات مكافحة الجراد الصحراوي، وهي المعلومات التي سبق نشرها في بعض وثائق منظمة الأغذية والزراعة.

- 9- **أوصت اللجنة** بتنفيذ جميع عمليات الرش الجوي بواسطة طائرات مجهزة بنظم عالمية تفاضلية لتحديد المواقع. وعلى جميع المنظمات، بما فيها منظمة الأغذية والزراعة، إدراج هذه المواصفات في جميع عطاءات عقود الرش. كما **أوصت اللجنة بشدة** بتمديد المشروع الممول من النزويج بعد انتهاء مدته الحالية في ديسمبر/كانون الأول 2001 حتى يستطيع أن يحقق نتائج أخرى وأن يتيحها لجميع البلدان المتضررة من الجراد.
- 10- **وأوصت اللجنة** بأن تقدم المنظمة المساعدة حتى تصبح البيانات الفنية الضرورية عن الميتاريزيوم (Metarhizinium) متوافرة لجميع البلدان الأعضاء في اللجنة.
- 11- **وأوصت اللجنة** بتنفيذ تجارب عمليات على نطاق واسع باستخدام الميتاريزيوم ضد الجراد الصحراوي وذلك من جانب البلدان المتضررة وبدعم من المنظمة ومن أمبرس ومن هيئات الجراد الأخرى، فور التعرف على الأهداف المناسبة. كما **أوصت اللجنة** بالاستمرار في البحوث عن العوائق أمام استخدام الميتاريزيوم وآثاره غير المستهدفة، وأن تواصل المنظمة تنسيق الجهود الرامية إلى جعل إجراءات التسجيل متناسقة فيما بينها.
- 12- **وأوصت اللجنة** بأن تبدأ المنظمة بأسرع ما يمكن في استكمال الخطوط التوجيهية البيئية، وفي إصدار النسختين العربية والفرنسية من مجموعة الخطوط التوجيهية الكاملة.
- 13- كما **أوصت** بأن تعتمد اللجنة استمارة رصد عمليات الرش وذلك بصفة تجريبية مع ترجمتها إلى العربية والفرنسية وتوزيعها على جميع البلدان المتضررة من الجراد. وينبغي تمرير البيانات المرتدة من هذه الاستمارات من خلال منظمة الأغذية والزراعة. وفي الوقت المناسب، وربما بعد موسم واحد وبحسب عدد التعليقات الواردة، يمكن النظر في تحديث هذه الاستمارة من جانب الجماعة الفنية التابعة للجنة.
- 14- **وأوصت اللجنة** بأن تقدم جميع الأطراف المعنية والبلدان المتضررة من الجراد، والمجتمع الدولي، ومنظمة الأغذية والزراعة، دعماً لتوسيع نظام أمبرس إلى جميع الأقاليم. كما أهابت اللجنة بشدة بالجهات المترتبة بدعم برنامج المنطقة الغربية حتى يدخل مرحلة العمليات بالكامل، على أن تنتظر في المستقبل في أمر الإقليم الشرقي.
- 15- **وأوصت اللجنة بالإيعاز بقوة** للبلدان الأعضاء التي لم تساهم في حساب أمانة اللجنة بأن تفي بالتزاماتها اعترافاً بالفوائد التي تعود على جميع البلدان المتضررة من الجراد من عمل حساب الأمانة المذكور.
- 16- وأيدت اللجنة الاقتراح القاضي بإدخال بيانات تجارب مبيدات الجراد في قاعدة البيانات الإلكترونية التي يسهل بعد ذلك الرجوع إليها من جانب مجموعة تقييم المبيدات ومن جانب البلدان المتضررة من الجراد، وأوصت باستخدام أموال اللجنة للمساهمة في تكاليف هذا العمل.
- 17- **وأوصت اللجنة** باعتماد الميزانيات المقترحة لأعوام 2001 و2002 و2003.

مقدمة

- 1- كانت اللجنة قد قررت في دورتها الخامسة والثلاثين، التي عقدت في روما من 24 إلى 28 مايو/أيار 1999، عقد دورتها السادسة والثلاثين في روما في موعد يحدده المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة. وكانت التواريخ المختارة تقع بين 24 و28 سبتمبر/أيلول 2001 وعلى ذلك أصدر المدير العام دعوات للحكومات وللمنظمات المعنية.
- 2- وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول.
- 3- وافتتح الدورة السيد د. هارتشاريك (D. Harcharik)، نائب المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، فرحب ترحيباً حاراً بالمشاركين في الدورة ولاحظ أن عام 2001 هو العام الخمسون من اشتراك المنظمة في أعمال إدارة الجراد الصحراوي والتنسيق بينها. ففي عام 1951 أنشأت المنظمة اللجنة الاستشارية لمكافحة الجراد الصحراوي وفقاً لتوصية المؤتمر العام في دورته السادسة. ثم تطورت اللجنة الاستشارية بعد ذلك فأصبحت لجنة مكافحة الجراد الصحراوي عام 1955. وطوال السنوات الماضية أنشأت المنظمة عدداً من أجهزة الجراد الصحراوي شملت ثلاث هيئات إقليمية لكل من شمال غرب أفريقيا والمنطقة الوسطى وجنوب غرب آسيا، هذا إلى جانب الجماعة الفنية التابعة للجنة ومجموعة تقييم المبيدات. ولا تزال عملية تحسين هياكل إدارة الجراد الصحراوي عملية مستمرة كما يتبين من توسيع هيئة شمال غرب أفريقيا منذ وقت قريب لتصبح هيئة الإقليم الغربي.
- 4- وقال السيد هارتشاريك إن نقطة التركيز في جهود المنظمة لتحسين إدارة الجراد الصحراوي هي برنامج أمبرس (الجراد الصحراوي). وستناقش اللجنة في هذا البرنامج باعتباره بنداً مهماً من بنود جدول الأعمال ولكنه قال إنه واثق من أن الاجتماع سيخلص إلى أن هناك تقدماً كبيراً قد تحقق. فقد انتهت المرحلة الأولى من برنامج المنطقة الوسطى وبدأت المرحلة الثانية بالفعل. وقال إن أي نجاح تحقق حتى الآن في هذه المنطقة جاء نتيجة تضافر الجهود بين البلدان المتضررة من الجراد، والدعم والاهتمام من جانب الجهات المتبرعة، والعمل الشاق من جانب الموظفين القطريين والدوليين. وفي المنطقة الغربية انتهى وضع البرنامج ولم يعد مطلوباً إلا الانتهاء من الحصول على الدعم المتوقع من الجهات المتبرعة. وفي جنوب غرب آسيا بدأت المفاوضات للتعرف على الدعم اللازم لأنشطة التدريب وتحديث تقنيات مكافحة الجراد في هذه المنطقة.
- 5- وقال إن المشاركين يذكرون ولا شك أن الإدارة العليا في المنظمة تعتمد على اللجنة لإصدار توصيات تستهدي بها المنظمة في جهودها لتنسيق وإدارة أعمال الجراد الصحراوي.
- 6- وقدم نائب الأمين العام ميدالية فضية للسيد جان روا (Jean Roy) اعترافاً بمساهمته الكبيرة في إدارة عمليات الجراد الصحراوي لأكثر من أربعين عاماً.

7- أنتخب أعضاء هيئة المكتب التالية أسماؤهم بالتصفيق:

الرئيس: السيد / الجمال (مصر)

نائب الرئيس: السيد ظفار علي خان Zafar Ali Khan (باكستان)

لجنة الصياغة: الأمانة، ويعاونها السيد لوكوك Lecoq (فرنسا) والسيد الهلالي (المغرب).

جدول الأعمال

8- يرد جدول الأعمال كما اعتمده اللجنة في المرفق الثاني.

العروض والمناقشات والتوصيات

حالة الجراد الصحراوي والتوقعات منذ يوليو/تموز 1999 إلى سبتمبر/أيلول 2001

9- يرد نص العرض في المرفق الثالث.

10- وفي المناقشات التي تلت ذلك أشارت بلدان عديدة إلى ضعف تقييم حالة الجراد الصحراوي وعمل التنبؤات ما لم تنفذ بعض البلدان المهمة عمليات مسح الجراد الصحراوي. ولوحظ أن كثيراً من المعلومات يأتي من موريتانيا والسودان ومن بلدان قليلة أخرى ولكن المسوحات غير موجودة في بعض البلدان الواقعة بين هذين البلدين وكذلك في شمال الصومال. وأجابت الأمانة بأن بعض البلدان تواجه صعوبات في الموظفين وفي المركبات المطلوبة للمسح. وتساعد عمليات المسح الكفؤة في بلدان قليلة على تعويض النقص في البلدان المجاورة، إلى حين استكمال تقوية قدرة إجراء عمليات المسح من خلال برنامج أمبرس في جميع البلدان المهمة.

11- ووجه مندوب المغرب الانتباه إلى البيانات المقدمة في ورقة العمل بشأن عمليات الرقابة الوقائية في المنطقة الغربية أثناء السنتين الماضيتين. فهذه البيانات تدل على أن 75 في المائة من المساحات التي خضعت للمعالجة تقع في المنطقة الغربية. ورغم أن برنامج أمبرس بدأ في المنطقة الوسطى لأن الإصابات بالجراد الصحراوي كانت من الناحية التاريخية تقع في هذه المنطقة فمن الواضح أن المنطقة الغربية لها نفس القدر من الأهمية. ولهذا فإن ضرورة عمل البرنامج المذكور في هذه المنطقة واضحة بذاتها ولا تحتاج إلى تعليق.

12- وقدم أمين هيئتي منظمة الأغذية والزراعة في المنطقة الوسطى وفي شمال غرب أفريقيا، على التوالي، معلومات إضافية عن حالة الجراد في كل واحدة من هاتين المنطقتين.

13- وفي الختام لوحظ أن الظروف الحالية مواتية جداً لتكاثر الجراد في مناطق شاسعة من الموائل الصالحة جداً للجراد في جميع المناطق الثلاث، هذا رغم أن أعداد الجراد منخفضة جداً. وعلى ذلك أوصت اللجنة بأن من الضروري أن تراعي وحدات الجراد القطرية في البلدان المهمة جانب التحوط وأن تجري عمليات مسح منتظمة في الشهور المقبلة.

14- واعترفت اللجنة بوجود بعض نواحي النقص في نوعية تقارير عمليات المسح وفي مدى تواتر هذه التقارير التي ترسل إلى خدمة معلومات الجراد الصحراوي في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة. وأوصت اللجنة بضرورة الاستمرار في الجهود المتضافرة بين كل من هيئات الجراد وبرنامج أمبرس والبلدان المتضررة من الجراد بما يضمن وصول تقارير مقبولة ومنتظمة وفي الوقت المناسب إلى خدمة معلومات الجراد الصحراوي من جميع بلدان الخط الأول المتضررة من الجراد الصحراوي.

مساهمة بيانات القمر الصناعي سبوت (SPOT) عن الغطاء النباتي في تحسين رصد الغطاء الأخضر الصحراوي

15- شرح الخبير الأخصائي في الاستشعار عن بعد التطورين المهمين اللذين حدثا في الفترة الأخيرة. فـ لأول مرة كانت منطقة انحسار الجراد الصحراوي بأكملها موضع رصد منتظم في صورة واحدة من صور سواتل سبوت. كما أن الساتل يحمل أجهزة استشعار مصممة خصيصاً لرصد الغطاء النباتي، وقد مولت بلجيكا بحثاً لمدة سنة لمحاولة تقليل الخلط في الصور بين التربة العارية والغطاء النباتي البسيط وذلك باستنباط تقنية جديدة تسمى الغطاء النباتي المحتمل (Potential Vegetative Cover (PVC)). وتدل النتائج حتى الآن على وجود ارتباط معقول بين الملاحظات الميدانية وملاحظات الساتل ولكن دون اكتشاف الغطاء النباتي المنخفض جداً أو المتوزع توزعاً كبيراً والذي يظل كافياً لإعالة تجمعات الجراد الصحراوي. وكانت الصور المصححة بواسطة نظام PVC ترسل، ولكن بصفة غير منتظمة، إلى بلدان شمال غرب أفريقيا بصفة تجريبية. والمطلوب أن تقدم الوحدات القطرية لمكافحة الجراد تغذية بالبيانات المرتردة لتحسين إمكانية الاعتماد على هذه الصور.

16- ولوحظ أن الأداة المفضلة للنظر في صور السواتل وبيانات الجراد هي نظام رمسيس RAMSES لإدارة البيانات. وكانت اللجنة قد وافقت على هذا النظام في دورتها الخامسة والثلاثين باعتباره النظام القياسي لجميع البلدان المتضررة من الجراد.

17- وأكدت اللجنة أن صور السواتل لا يمكن أن تكون هي الأساس الوحيد لتخطيط عمليات مسح الجراد ومكافحته وأنها لا يمكن أبداً أن تحل محل المسوحات الميدانية. وعند استخدام هذه الصور إلى جانب بيانات الجراد وبيانات المناخ السابقة والحالية يمكن الاستفادة منها للوصول إلى أفضل تقديرات الموائل المناسبة للجراد الصحراوي. ويمكن أن يؤدي هذا بدوره إلى تحسين التخطيط واتخاذ القرارات على المستوى القطري وإلى تحسين تنبؤات مركز معلومات الجراد الصحراوي في منظمة الأغذية والزراعة.

18- وفي المناقشات التي تلت ذلك لوحظ أن عمل SPOT في السنوات الثلاثة الأخيرة كان يتركز على المنطقتين الغربية والوسطى. ولم يحدث أي شيء في المنطقة الشرقية. والسبب في ذلك هو قلة الأموال المتاحة في المجالات ذات الأهمية للجهات المتبرعة. وكانت المدخلات التي قدمت تأتي في شكل عقود قصيرة الأجل فقط.

ويمكن تحقيق تقدم أفضل في منطقة جغرافية أوسع إذا أمكن التعرف على دعم من الجهات المتبرعة لأجل أطول. وتدعو الحاجة إلى إدخال تحسينات في إذاعة الصور من مركز معلومات الجراد الصحراوي إلى الوحدات القطرية، وإلى التوسع في اعتماد فائدة هذه الصور برباً، وإلى مزيد من العمل في تصحيح هذه الصور للتوصل إلى مزيد من الدقة. وعلى ذلك **أوصت** اللجنة بشدة بأن تبذل منظمة الأغذية والزراعة والبلدان الأعضاء في اللجنة قصارى الجهد للتعرف على جهة أو جهات متبرعة ترغب في دعم تطوير صور السواتل في الأجل الأطول باعتبارها أداة عملية في إدارة الجراد الصحراوي.

تجربة موريتانيا في عمليات مسح الجراد

19- قدم المتحدث عرضاً عن حالة الجراد الصحراوي في موريتانيا وعن الهياكل التي أقيمت لإدارته. وقد بذل جهد كبير لجمع كل بيانات عمليات المسح والمكافحة أثناء الفترة من 1988 إلى 1999 ولإيجاد قاعدة بيانات شاملة. وباستخدام قاعدة البيانات هذه أمكن تحديد المناطق التي تتعرض مراراً لهجمات الجراد وتحليل الأسباب التي جعلتها مناطق جذابة للجراد. وكانت نتائج الدراسة قد أدت إلى تحسين العلم بتوزيع الجراد زمنياً ومكانياً، وبالمساحات التي يمكن أن تستقبل أعداداً بشكل تجمعي. كما أن النتائج ساعدت على تحسين إدارة فرق المسح وعلى تخفيض تكاليف المسح بنحو 30 في المائة. وكان في ذلك مساهمة لمعرفة تحركات الجراد الصحراوي في المنطقة بأكملها.

20- ولوحظ في التعليقات من الحاضرين أن تلك الدراسة كانت نموذجاً نادراً على الاستفادة من بيانات الأرشيف لمساعدة عمليات المسح الحالية. وسيكون من الممكن في المستقبل التركيز على المساحات المهمة التي يمكن تحديدها، ولكن دون استبعاد عمل تقييم واسع لجميع الموائل المناسبة التي يمكن أن تتعرض للجراد. **وأوصت** اللجنة بأن تنشر دراسة موريتانيا في السلسلة الفنية عن الجراد الصحراوي التي تصدرها منظمة الأغذية والزراعة أو في أي صحيفة علمية أخرى مناسبة. كما **أوصت** أيضاً بالاستمرار في تطوير الدراسة وتوسيعها إلى بلدان أخرى في المنطقة وإدماج مثل هذا العمل في برنامج بحوث المنطقة الغربية الذي تنفذه المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور وأخذت اللجنة علماً بأن كثيراً من بيانات الأرشيف عن الجراد موجودة لدى تلك المنظمة **وأوصت** بأن يتخذ مجلس المنظمة المذكورة خطوات للمحافظة على تلك البيانات وإدخالها في قاعدة بيانات مناسبة.

21- ولاحظت اللجنة أن عدداً من البلدان لا يزال يواجه صعوبة في تنفيذ عمليات المسح بصفة مستمرة. وفي حالة مالي بذلت الجهود للتغلب على هذه الصعوبات ولكن هذه الجهود أصيبت بصدمة كبيرة بوفاة رئيس وحدة وقاية النباتات ومكافحة الجراد، السيد موسى سيسوكو Moussa SISSOKO، في حادثة طائرة مروحية من وقت قريب. وأعربت اللجنة عن عميق حزنها لهذا النبأ وطلبت من رئيس اللجنة أن يرسل برقية تعزية إلى حكومة مالي وإلى عائلة السيد سيسوكو.

22- وصف مندوب هولندا حالة الدراسات التي تجريها جامعة فاغنينغن عن ديناميكية أعداد الجراد الصحراوي في شاطئ البحر الأحمر في السودان. وهذه الدراسة تمولها هولندا كمساهمة منها في برنامج أمبرس في المنطقة الوسطى. ومن مميزات هذه الدراسة أنها استخدمت أساليب جغرافية إحصائية جديدة نسبياً. وفي منطقة الدراسة البالغة 650 كيلومتراً مربعاً استخدمت شبكة عينات تغطي مختلف أنواع موائل الجراد. ونظراً لعدم وجود بديل آخر ركزت الدراسة على أعداد الجراد الصحراوي المنفرد التي لا يعرف عنها الشيء الكثير. وتضمنت النتائج حتى الآن العثور على موائل في الدخن وعباد الشمس في التربة الرملية الناعمة ذات الرطوبة العالية التي تغطي 4 في المائة من مساحة العينة والتي كانت تحمل أكثر من 80 في المائة من أعداد الجراد في موسم 2000/1999 و100 في المائة في موسم 2001/2000. كما أمكن جمع دلائل تشير إلى أن أوراق النباتات الغذائية في الموائل المفضلة كانت تحتوي نسبة كبيرة من النيتروجين. وقد لا تكون هذه النتائج جديدة ولكن هذه أول مرة أمكن فيها جمع بيانات كمية تؤيد نظريات تفضيل الموئل.

23- وأقيمت أسئلة عن تفاصيل الدراسة وعلى وجه خاص عن أي تطبيقات عملية يمكن أن تحدث نتيجة لهذه الدراسة. وقال المندوب إن هناك فائدة ملموسة من إشراك مسؤولي عمليات مسح الجراد في الدراسة. فإلى حد ما أخذوا يغيرون أسلوبهم في تنفيذ عمليات المسح التي يقومون بها وفهموا بصورة أوضح متى وأين يبحثون عن الجراد إذا كان بأعداد منخفضة. والمأمول أن تساهم هذه الدراسة أيضاً في تعريف الحد الأدنى من الجهد المطلوب لتقييم أعداد الجراد بصورة دقيقة مما يقلل من تكاليف عمليات المسح بقدر كبير.

24- وفي الختام أوصت اللجنة بضرورة استمرار دراسات ديناميكية أعداد الجراد الصحراوي حتى يمكن أن تساهم في نهاية الأمر في تحسين منهجية مسح الجراد. كما أوصت اللجنة بأن تتشارك المناطق الغربية والوسطى والشرقية في تجاربها عن إجراءات عمل المسوحات، وذلك من خلال تبادل الزيارات، بحيث يمكن استخدام أفضل الأساليب في مختلف الظروف.

تنفيذ توصيات الدورة الخامسة والثلاثين للجنة

25- كانت اللجنة قد أصدرت خمس عشرة توصية في دورتها الأخيرة. وقد عمدت اللجنة إلى استعراض كل واحدة منها وتلقت تقريراً عن تقدم العمل في تنفيذها. وكانت بعض البنود تدخل ضمن العروض التي ستقدم أثناء الاجتماع.

26- ولاحظت اللجنة أن التقدم كان بطيئاً في تنفيذ بعض التوصيات. وشرحت الأمانة أن مجموعة الجراد والحشرات المهاجرة الأخرى ليس بها إلا أربعة موظفون فنيون دائمون، وهذا عدد غير كاف. وتنفيذ جميع توصيات اللجنة هو عبء إضافي ثقيل. وأبدى بعض المندوبين الأسف لأن قلة عدد الموظفين يؤثر سلباً في مدى الدعم الذي يمكن أن تقدمه مجموعة الجراد للبلدان المتضررة منه. وأوصت اللجنة بأن تنتظر منظمة الأغذية والزراعة في توسيع عدد موظفي مجموعة الجراد حتى يمكن تقديم خدمة أفضل للبلدان المتضررة منه.

27- وفيما يتعلق بترتيبات الزمالات التي تقدمها اللجنة أشارت الأمانة إلى أن تقديم هذه الزمالات بحسب كل منطقة على حدة يؤدي في بعض الحالات إلى تأخير تقديمها إذا لم يكن هناك مرشحون صالحون في بلدان المنطقة. وأوصت اللجنة بالسماح للأمانة بقدر من المرونة في اختيار المرشحين من منطقة أخرى إذا لم يكن هناك مرشحون من المنطقة المختارة أولاً.

تقرير الدورة السابعة للجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي

28- قدم المتحدث باسم الجماعة الفنية موجزاً للمناقشات التي دارت في يونيو/حزيران 2000. وكان من البنود الفنية المهمة التي شملتها المناقشات تحديث الخطوط التوجيهية للجراد الصحراوي، الرصد البيئي في عمليات الجراد، النظم العالمية لتحديد الموقع عند عمليات رش الجراد، عمليات الجراد في أستراليا، ولاية لجنة مكافحة الجراد الصحراوي. وكان المحتوى الفني في تلك المناقشات على مستوى عالٍ مما يتجاوب مع الرغبة التي أبدتها اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين بأن يكون المحتوى الفني هو بؤرة أنشطة الجماعة. وفي نهاية الاجتماع اقترحت الجماعة عدداً من الموضوعات لاجتماعها التالي.

29- وفي المناقشات التي أعقبت هذا العرض أكدت الأمانة أن الجماعة الفنية مسؤولة أمام لجنة مكافحة الجراد الصحراوي. وأنها لا تصدر أي قرارات. وأثيرت أسئلة عن توقيت اجتماعات الجماعة. ووفقاً لما قرره اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين يجب عقد الاجتماعات مرة في السنة، ولكن لم تعقد أي اجتماعات في عام 2001. واقترح أحد المندوبين أن تجتمع الجماعة قبل ثلاثة أشهر من اجتماع اللجنة. وذكرت الأمانة أن الجماعة ستواجه صعوبة كبيرة في تنظيم اجتماع لها وفي الإعداد لاجتماع لجنة مكافحة الجراد الصحراوي في نفس الوقت. وأفضل توقيت عملي في الوقت الحاضر هو عقد اجتماع في السنوات الفاصلة بين اجتماعات اللجنة. فإذا كانت هناك اقتراحات بعدد كافٍ من الموضوعات التي تستحق المناقشة يمكن النظر في عقد اجتماعات سنوية.

30- وأوصت اللجنة بقبول الموضوعات التي اقترحتها الجماعة الفنية، وبالنظر أيضاً في مناقشة الأضرار التي يحدثها الجراد في المحاصيل وكيفية قياسها، وفي توضيح المعلومات الحساسة عن فائدة عمليات مكافحة الجراد، وهي المعلومات التي نشرت في بعض وثائق منظمة الأغذية والزراعة.

استخدام النظم العالمية لتحديد المواقع في عمليات مكافحة الجراد الصحراوي

31- قدّم عرض للتقدم الذي حققه المشروع الممول من النرويج في موريتانيا لتطوير استخدام هذه النظم ونظم تحديد الموقع التفاضلية أثناء عمليات الرش الجوي والأرضي. وقدم كبير المستشارين الفنيين عرضاً للجوانب الفنية في هذين النظامين كما قدم نظيره رئيس مركز الجراد الصحراوي رأيه في فوائد هذه النظم في إدارة وتنفيذ حملات مكافحة الجراد الصحراوي. ولوحظ أنه لا يوجد شك في فوائد النظم التفاضلية في الرش الجوي، سواء من أجل وضع المبيد في موضعه بدقة، أو لعدم تضييع المبيد، أو حسن إدارة ورصد عملية الرش. ويبقى إثبات أن النظم غير التفاضلية دقيقة بما فيه الكفاية. وأما بالنسبة للرش الأرضي فإن تكاليف النظم التفاضلية باهظة لكل مركبة رش، ويعمل المشروع على تطوير نظام لتحديد المواقع تكون تكاليفه أرخص وتكون فيه دقة كافية.

32- وسأل مندوب المملكة العربية السعودية إذا كانت النظم التفاضلية تسجل أيضاً الارتفاعات إلى جانب الوضع الفضائي، وكان الرد هو أن الدقة العمودية تقل عن الدقة الأفقية بمقدار عشرة أمثال. وطرح مندوب الأردن سؤالاً أجيب عنه بأن هذه النظم لا تتأثر بصعوبة التضاريس كما في المناطق الجبلية. وكان الرد على سؤال مندوب باكستان هو أن سوء الأحوال الجوية أثناء الرش لن يؤثر في النظام نفسه ولكنه يظل مشكلة طيران.

33- وأوصت اللجنة بأن يكون تنفيذ جميع عمليات الرش الجوي ضد الجراد الصحراوي بواسطة طائرات مجهزة بالنظم التفاضلية العالمية لتحديد الموقع مع قياس التدفق. وعلى جميع المنظمات بما فيها منظمة الأغذية والزراعة أن تدرج هذه المواصفات في أي عطاءات تطرحها للتعاقد على الرش. كما أوصت اللجنة بشدة بتمديد المشروع الممول من النرويج بعد تاريخ انتهائه المقرر الآن في ديسمبر/كانون الأول 2001 حتى يمكن التوصل إلى نتائج إضافية وإتاحتها لجميع البلدان المتضررة من الجراد.

استخدام الميتاريزيوم في مكافحة الجراد في أستراليا

34- قدم مدير هيئة الجراد في أستراليا وصفاً للنتائج التي حققتها أستراليا في الموسم الأخير من إجراء تجارب باستخدام الميتاريزيوم في مساحة 23 000 هكتار. وقد كانت نسبة الإبادة تجاوز 90 في المائة في جميع الحالات، وإن كان هناك بعض التباين في عدد الأيام اللازمة للوصول إلى هذا المستوى من الإبادة. واستشهد ببحث علمي يبين أن تحليل الحامض النووي في النوع الأسترالي وفي LUBILOSA وفي ميتاريزيوم البرازيلية قد بيّن أن الثلاثة أنواع تنتمي إلى نوع واحد هو *Metarhizium antisopliae var. acridum*. وكان من رأيه أن هذا الاستنتاج سيسهل عمليات إجراء التسجيل على نطاق العالم بأكمله. وقال إن الهيئة التي يرأسها تخضع لضغوط من عدة دوائر، بمن فيهم منتج الأبقار بالطريقة العضوية، لاستخدام مبيد عضوي في المكافحة. وقال إن مساحات كبيرة من الموائل التي تستقبل الجراد أصبحت تصنف على أنها مزارع عضوية، بحيث أصبح استخدام المكافحة العضوية جزءاً أساسياً في استراتيجية المكافحة الوقائية التي تطبقها الهيئة الأسترالية. وهناك شركة أسترالية تستطيع الآن إنتاج الكميات المطلوبة من هذه المستحضرات. وذكر أن الجرعات حددت في الوقت الحاضر بمقدار 25 غرام لكل هكتار، ولكن من المقرر إجراء دراسات لإمكان تخفيض الجرعة إلى 6 غرامات في الهكتار فقط. وفي هذه الحالة يكون هذا أرخص من المبيدات التقليدية. وتبلغ التكاليف في الوقت الحاضر نحو 6 دولارات أمريكية في الهكتار. وتبلغ مدة التخزين 18 شهراً عند درجة حرارة 28 ثابتة.

استخدام *Metarhizium antisopliae var. acridum* للمكافحة العضوية ضد الجراد والنطاط: الفوائد والعوائق البيئية

35- قدم هذا العرض ممثل الكلية الإمبراطورية والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية في المملكة المتحدة فوصف مختلف التجارب التي تناولت مختلف أنواع الجراد والنطاط، بما في ذلك الجراد الصحراوي، وهي العمليات التي نفذت في أفريقيا باستخدام LUBILOSA المعزول. وتوحي هذه التجارب بأن هناك الآن بديلاً بيولوجياً يحل محل المبيدات الكيميائية. ولكن ما زال هناك عائقان رئيسيان: توافر كميات كافية من المستحضرات عند الحاجة إليها، ووجود بعض ظروف إيكولوجية قد تجعل المستحضر بطيء المفعول جداً. وشرح وجود تفاعل بين قدرة الجراد على التكيف الحراري وحدود المستحضر في النمو بحسب الحرارة

المحيطة. وذكر المتحدث عدداً من الاستنتاجات المهمة التي ما زالت موضع تدقيق. فيبدو أن هناك أثراً متبقياً من المعالجة يرجع إلى الجرعة المستخدمة؛ فكلما زادت الجرعة كان التأثير أطول. ومعالجة الجراد البالغ بالميتارييوم تؤدي إلى نضج جنسي مبكر ونقص الدهون. وعند وضع البيض فيما بعد يكون الفقس في الصورة الانفرادية.

36- وطرح الورقتان الخاصتان بالميتارييوم للمناقشة معاً. فسأل مندوب النيجر كيف يمكن أن يعمل المستحضر في ظروف تتخفض فيها الحرارة الليلية إلى درجة الصفر وتصل فيها الحرارة النهارية إلى 45 درجة. وكان الرد أن هذه الظروف هي أسوأ ظروف للميتارييوم. وأن الأمر يحتاج في هذه الحالة إلى أكثر من خمسين يوماً لإحداث معدلات موت عالية. وسأل مندوب الجزائر عن تأثير الرطوبة وكان الرد هو عدم وجود تأثير لأن إنتاج المستحضرات يكون في الزيت. وسأل عدد من المندوبين عن الآثار غير المستهدفة وكانت الإجابة أن هناك حزمة معلومات متوافرة لأغراض التسجيل وهي تدل على أن الآثار غير المستهدفة منخفضة جداً بصفة عامة بالمقارنة مع حالة المبيدات الكيميائية. وأكثر ما يتعرض لأخطار غير مستهدفة هي النطاط. وأما عن النحل فقد أجريت اختبارات تحدي قصوى فأحدثت إصابات في ظروف المختبر، ولكن في ظروف الحقل لا يكون للميتارييوم تأثير على خلايا النحل.

37- ولوحظ ضرورة توحيد إجراءات التسجيل حتى تسير عملية التسجيل بسرعة نسبية. وأوصت اللجنة بأن تقدم منظمة الأغذية والزراعة المساعدة لترتيب إتاحة البيانات الفنية اللازمة لجميع البلدان الأعضاء في اللجنة.

38- ولاحظ مندوب مصر أن من الممكن استخدام الميتارييوم في عدد من الحالات المختلفة لمكافحة الجراد الصحراوي، وخصوصاً كجزء من استراتيجية مكافحة وقائية. ولكن عندما تحتاج المحاصيل إلى حماية فورية أو عندما يستدعي الأمر الإبادة السريعة في أي ظروف أخرى ستظل المبيدات التقليدية مطلوبة. والمتوقع في أستراليا هو استخدام الميتارييوم في نحو 30 إلى 40 في المائة من جميع عمليات مكافحة في المستقبل القريب.

39- ولوحظ أن الميتارييوم يعتبر الآن بديلاً كفوياً وصديقاً للبيئة يحل محل المبيدات الكيميائية التقليدية ولكن لا بد من إثبات إمكان وضع استراتيجية وقائية فعالة لمكافحة الجراد الصحراوي باستخدام هذا الأسلوب.

40- وفي الختام أوصت اللجنة بإجراء عمليات مكافحة الجراد الصحراوي بصفة تجريبية وعلى نطاق واسع من جانب البلدان المتضررة منه بدعم من المنظمة وأمبرس ومختلف الهيئات الإقليمية، فور أن يمكن تحديد الأهداف المناسبة. كذلك أوصت اللجنة باستمرار البحوث في العوائق أمام استخدام الميتارييوم وآثاره غير المستهدفة، على أن تتسق المنظمة الجهود من أجل تحقيق التناسق في إجراءات التسجيل.

تحديث الخطوط التوجيهية لمكافحة الجراد الصحراوي

41- قدمت الأمانة عرضاً لتاريخ هذه الخطوط التوجيهية وشرحت عملية تحديثها التي تبين أنها مسألة ضخمة. وقد تولت مجموعة الجراد هذه العملية بالنسبة لسته من الخطوط التوجيهية وهناك خط واحد يتعلق بالرصد البيئي ما زال تحت قيد الإعداد. و قدمت الأمانة وصفاً لطريقة تصميم الخطوط التوجيهية المستكملة ولمختلف الجوانب

الجديدة فيها. ووزعت نسخاً منها على جميع المشاركين. وأوصت اللجنة بأن تبادر المنظمة بأسرع ما يمكن إلى استكمال الخط التوجيهي البيئي وإصدار المجموعة الكاملة من الخطوط التوجيهية باللغتين العربية والفرنسية.

اعتماد "استمارة رصد عملية الرش" المقترحة

42- قدم أمين هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الوسطى الاستمارة الموحدة المقترحة. وشرح أنها وضعت في شكلها الأول أثناء الدورة التدريبية التي نظمها أمبرس في إثيوبيا نتيجة للتعاون بينه وبين المملكة المتحدة، وبمدخلات من مشاركين آخرين. وقد مرت الصيغة النهائية للاستمارة المقدمة الآن أمام وحدات الجراد في المنطقة الوسطى من أمبرس كما مرت إلى حد ما أمام المنطقة الغربية في أمبرس والمقصود هو استخدامها إلى جانب نموذج المسح الموحد الذي اعتمده اللجنة في دورتها الثالثة والثلاثين والذي أصبح استعماله شائعاً الآن. وأكد أهمية جمع بيانات مكافحة من أجل إجراء التحاليل التالية على المستوى القطري. والمتوقع أن تؤدي هذه التحاليل إلى التعرف على الممارسات غير السليمة، وعلى الجوانب التي تحتاج إلى تدريب وعلى حالات نقص المعدات. واستذكر أن مجموعة تقييم المبيدات طلبت أيضاً الحصول على المعلومات المرتدة من وحدات الجراد عن النتائج التي حققتها مختلف المبيدات أثناء العمليات. وقال إن اختبار الاستمارة في الميدان قوبل برد فعل من جانب فرق المقاومة بأنها معقدة جداً. ولكن عندما ستعود على استخدامها فسيتمتع لها أن من الممكن ملؤها بسرعة. وعلى كل حال فليس من الضروري أن تملأ الفرق جميع البيانات بالتفصيل، وأن هذه العملية ستسير بالتدرج.

43- وفي تعليقات المندوبين قال بعضهم إنه يعترف بأهمية جمع بيانات الرش ولكن من رأيهم أن الأولوية يجب أن تكون للمكافحة أثناء العمليات، لا لملء استمارات. كما أن النموذج يتضمن بيانات أكثر مما يلزم. وكان الرد هو أن الاستمارة وضعت لتكون أشمل ما يمكن لأن بعض التفاصيل عن مساحات الرش وعن التضاريس موجودة بالفعل في نموذج المسح. وليس من المطلوب في بداية الأمر من العاملين أن يملئوا جميع التفاصيل في الاستمارة إلى أن يتعودوا عليها ويدركوا أن من السهل ملؤها بسرعة.

44- وأشار مندوب المغرب إلى أن تاريخ انتهاء صلاحية المبيد لا تعكس بالضرورة حالة هذا المبيد، خصوصاً إذا كان محفوظاً على نحو سليم. فبعد انتهاء مدة الصلاحية يجب إجراء تحليل كيميائي للتأكد من الصلاحية. ويمكن إضافة هذا التفاصيل إلى الاستمارة كمعلومات إضافية.

45- وكان هناك اتفاق على ضرورة ملء الاستمارة في الموقع كلما أمكن لأن أي تأخير في ملؤها ربما يؤدي إلى نسيان معلومات مفيدة.

46- وبعد مناقشة مستفيضة أوصت اللجنة باعتماد هذه الاستمارة بصفة تجريبية، مع ترجمتها إلى العربية والفرنسية، وتوزيعها على جميع البلدان المتضررة من الجراد. ويجب إعادة البيانات المرتدة من هذه الاستمارات إلى منظمة الأغذية والزراعة. ويجب أن تنتظر الجماعة الفنية التابعة للجنة في الوقت المناسب، وربما بعد موسم واحد، وبحسب عدد التعليقات الواردة، في إمكان تحديث هذه الاستمارة.

- 47- أبرز المتحدث باسم المجموعة الاستنتاجات الرئيسية التي توصلت إليها المجموعة بشأن فاعلية جرعات المبيدات التي تعتبر فعالة ضد الجراد الصحراوي. كما أنه تحدث عن العمل الذي أنجز في تقييم الأخطار البيئية لهذه المبيدات على مختلف فئات الأحياء غير المستهدفة.
- 48- وفي المناقشات التي تلت ذلك، سأل مندوب النرويج إذا كان اعتماد تقنية النظم العالمية لتحديد الموقع بطريقة تفاضلية قد يسمح بتقليل الجرعات. فدراسات العلماء النرويجيين توحى بأن مراعاة الدقة في إضافة الجرعات تسمح بتخفيضها بما يصل إلى 50 في المائة. وقال المتحدث باسم المجموعة إنها على استعداد دائماً لفحص البيانات الجديدة شريطة أن تكون مستمدة من تجارب تسير على البروتوكولات المقبولة. فإذا تبين منها وجود دلائل واضحة على أن الجرعات الأقل ستكون فعالة فإن المجموعة ستعدل الجداول التي تسير عليها.
- 49- وقال مندوب المملكة العربية السعودية أن من المفيد أن تضع المجموعة في جداولها الخطر النسبي الناشئ عن مختلف المبيدات ومخلفاتها في منتجات الألبان ومشقات اللحوم. ووافق المتحدث باسم المجموعة على توجيه انتباه المجموعة إلى هذه المسألة في اجتماعها المقبل. وذكر مندوب موريتانيا نقطة مماثلة هي أن بعض المبيدات المدرجة في القوائم تسبب تآكل معدات الرش ويجب ذكر هذا الجانب من أجل المساعدة على اختيار المبيدات.

برنامج أمبرس: تقدمه وآفاقه

- 50- أعيد تذكير المشاركين بخلفية أمبرس في المنطقة الوسطى وتاريخه وأهدافه. وقدمت تفاصيل عن التقدم الذي تحقق بعد أن وصل البرنامج إلى السنة الأولى من مرحلته الثانية، في المحاور الرئيسية التي تتناول كلاً من الإنذار المبكر، والاستجابة المبكرة والبحوث. ومن النقاط البارزة تحسن عمليات المسح والاتصالات في المحور الأول، والتدريب على نطاق واسع في المحور الثاني، والشروع في عدة برامج بحوث في الإقليم في الجزء الثالث. ومن التطورات الجديدة الشروع في برنامج بحوث تعاوني مع المركز الدولي لفسولوجيا وإيكولوجيا الحشرات عن استخدام pheromone phenylacetone nitrile في مكافحة. كما أن هناك جهداً كبيراً في تخطيط الاستعداد للطوارئ وبناء القدرات في وحدات الجراد القطرية.
- 51- وقدم أمين هيئة شمال غرب أفريقيا عرضاً زمنياً مختصراً لتطور برنامج المنطقة الغربية. وشرح أن البرنامج أحدث بكثير من مثيله في المنطقة الوسطى إذ إن سنة 2001 هي أول سنة فحسب في عملياته. وقد عقدت حلقة عملية في نواكشوط في موريتانيا في فبراير/شباط 2001 ووضعت مصفوفة تخطيط لمرحلة أولى تستغرق أربع سنوات. وأمكن تعريف الأهداف والنتائج المتوقعة ووضع خطة عمل. ولم يدخل البرنامج بعد مرحلة العمليات بالكامل في انتظار الدعم المتوقع من عدة جهات متبرعة.
- 52- وفي التعليقات الواردة من القاعة شرح مندوب المملكة المتحدة أنه رغم حدوث تغيرات كبيرة في الفترة الأخيرة في عدد موظفي معهد البحوث القومي فإن جميع التعهدات التي تعاقبت عليها المنظمة والتي ما زالت قائمة، وخصوصاً ما يتعلق ببرامج التدريب على نظام استكشاف بيئة الجراد الصحراوي وإدارتها (رامسيس). وقد

عمدت وزارة التنمية الدولية ومركز البحوث القومي إلى استعراض الدعم الذي يقدمه لبرنامج أمبرس وسيتابع ذلك بدراسة عن تأثيرات مكافحة الجراد وتكاليفها ومنافعها وعن أهمية الأضرار التي يحدثها الجراد في سبل عيش المزارعين الفقراء. وستكون نتيجة هذه الدراسة هي التي تحدد تقديم دعم في المستقبل لبرنامج أمبرس.

53- وطرح أسئلة أيضاً عن المجموعات المستهدفة من التدريب بموجب أمبرس. وسأل مندوب المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الأحمر في وسط وجنوب أفريقيا عن الخطوات التي اتخذها البرنامج المذكور لتفادي تدريب موظفين يتركون خدمة الحكومة بعد أن يكونوا قد تلقوا التدريب. وكان الشرح هو أن أمبرس يغطي عدة مجموعات مستهدفة ومنها موظفو الجراد، وموظفو وقاية النباتات بصفة عامة، إلى جانب الكشافيين والمزارعين. كما أن البرنامج ينشط البرامج التدريبية القطرية التي تعقد بصفة منتظمة والتي تستخدم موارد الموظفين القطرية. والمتوقع من هذه البرامج أن تعتمد على نفسها وأن تغطي معدل دوران الموظفين.

54- وأكد كثير من المندوبين دعمهم لبرنامج أمبرس (الجراد الصحراوي) بأكمله. وأشار كثير منهم إلى إعجابهم بالتقدم الحاصل في المنطقة الوسطى وأعربوا عن الأمل في الحصول على دعم مماثل بالتدريب والمعدات في المنطقة الغربية. وأكدوا أن سلطات بلدانهم تدعم برنامج أمبرس في المنطقة الغربية.

55- وفي الختام أوصت اللجنة بان تدعم جميع الأطراف المعنية، والبلدان المتضررة من الجراد، ومنظمة الأغذية والزراعة توسيع برنامج أمبرس إلى جميع المناطق. وأهابت اللجنة بقوة بالجهات المتبرعة لدعم برنامج المنطقة الغربية حتى يدخل إلى مرحلة العمليات بالكامل، وأن تنظر في المستقبل في أمر المنطقة الشرقية.

تقارير الهيئات والمنظمات الإقليمية

56- شرح أمين هيئة المنطقة الوسطى أن عمل الهيئة تأثر بمغادرة الأمين السابق في منتصف عام 2000 وبتعيينه هو ابتداء من أول أغسطس/آب 2001 فقط. ومع ذلك فقد نفذت عدة أنشطة شملت عدة وقائع تدريبية نظمت بالاشتراك مع المنطقة الوسطى في أمبرس. وأجريت عمليتان للمسح على الحدود في كل من مصر والسودان، وشملت العملية الأولى مشاركين من إريتريا وإثيوبيا وعمان والمملكة العربية السعودية واليمن. وقدم الأمين أيضاً تفاصيل عن الأنشطة الأخرى ومنها مشاركة الهيئة في اجتماعات الجراد وفي البحوث والمطبوعات وفيما يتعلق بالمبيدات المتقدمة.

57- وكان من الأحداث المهمة الأخيرة قرار جيبوتي الانضمام إلى الهيئة بحيث وصل عدد أعضائها إلى 14. ولا تزال منظمة الأغذية والزراعة تهيئ باريتريا وإثيوبيا أيضاً للانضمام إلى الهيئة من أجل إقامة نظام مكافحة وقائي مستدام في الإقليم.

58- وطرح أسئلة من الحاضرين عن موضوع كتاب باللغة العربية عن الجراد الصحراوي يجري إعداده منذ عدة سنوات، وهل لا يعتبر ازدواجاً مع الخطوط التوجيهية للجراد الصحراوي. وكان الرد هو أن الكتاب ليس دليلاً بل هو عمل أساسي باللغة العربية يغطي مختلف جوانب الجراديات لتستخدمه وحدات الجراد الصحراوي في البلدان العربية.

59- ووافقت اللجنة أيضاً على ضرورة تسجيل الدين الكبير الذي تدين به جميع البلدان المتضررة من الجراد للسيد محمود طاهر الذي كان ضيفاً على دورة اللجنة السادسة والثلاثين، والذي ظل أميناً لهيئة المنطقة الوسطى لمدة اثني عشر عاماً. وخلال هذه المدة استجمعت الهيئة قوتها، وتحسن تنظيمها، وأصبحت تحظى بالاحترام من البلدان الأعضاء ومن سائر مناطق الجراد الصحراوي وكان ذلك راجعاً بقدر كبير إلى الجهود التي بذلها السيد طاهر دون ان يكل عزمه. وطلبت اللجنة من الرئيس أن يرسل باسمها رسالة شكر إلى السيد طاهر.

60- وقدم أمين هيئة شمال غرب أفريقيا عرضاً موجزاً لتاريخ الهيئة. كما أنه وصف مختلف الأنشطة التي أدتها الهيئة في السنتين الماضيتين وكان من بينها: رصد حالة الجراد الصحراوي ودور الأفرقة المغاربية في مكافحة الوقائية للجراد الصحراوي في الإقليم، متابعة توصيات الدورة الثانية والعشرين للهيئة والدورة التاسعة والعشرين لمجلسها التنفيذي، عقد الدورة الثالثة والعشرين للهيئة، إعداد حسابات 30 سنة من حياة هيئة المنطقة الغربية و50 سنة من البحوث في الإقليم، إعداد بعثة علمية لمنطقة تكاثر الجراد غير المعتادة التي لوحظت في 1999/1998 في جنوب شرق ليبيا، تنظيم حلقة تدريبية إقليمية عن التقنيات الجديدة للمسح والمكافحة عقدت في ليبيا، ترتيب عدد كبير من المناسبات التدريبية القطرية الأخرى. كما أن الأمين كان يشترك في أنشطة تتعلق بعودة أمانة الهيئة إلى الجزائر العاصمة والمساعدة على تطوير هيئة المنطقة الغربية الجديدة. وتبذل الجهود لتقوية التعاون مع المنطقة الوسطى في أمبرس وهيئة المنطقة الوسطى وذلك بالاشتراك في الاجتماعات التي تعقدها كل منهما.

61- وتحصل هيئة جنوب غرب آسيا على خدمات الأمانة من مجموعة الجراد في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة. وكان الشرح المقدم يفيد أن الحدث الرئيسي في السنتين الأخيرتين هو عقد دورة الهيئة في طهران في جمهورية إيران الإسلامية في سبتمبر/أيلول 2000. وكان من القرارات المهمة التي اتخذت هناك ضرورة بذل الجهد لتحسين الاتصالات باستخدام البريد الإلكتروني وأجهزة الراديو عالية الوضوح، تنظيم التدريب على رشاشات النفط بالغ الانخفاض كجزء من برنامج في المنطقة بأكملها للاستغناء عن آلة الرش المركبة على أنبوب العادم، وتوفير التدريب على أجهزة الراديو سألقة الذكر. كما تسعى الهيئة أيضاً إلى التأكد من أن تكون جميع أفرقة المسح والمكافحة مجهزة بالمعدات المذكورة في القائمة القياسية التي وضعتها منظمة الأغذية والزراعة. وأبدى المندوبون اهتماماً كبيراً بمختلف التقنيات الجديدة لإدارة الجراد، بما في ذلك الحواسيب اليدوية، والنظام العالمي لتحديد المواقع وصور SPOT والمبيدات الحيوية مع الأمل في الشروع في دراسات رائدة عن مدى فائدتها. واستعرضت اللجنة اتفاق تأسيس الهيئة الذي جرى تحديثه لآخر مرة عام 1977، وأوصت، من بين جملة أمور، بتبسيط اسم الهيئة وإلغاء اللجنة التنفيذية. واعتمدت ميزانية تستفيد من الرصيد الذي لم ينفق.

62- وذكرت الأمانة أنها علمت بأن مدير منظمة مكافحة الجراد الصحراوي في شرق أفريقيا اضطر إلى إلغاء مشاركته في آخر دقيقة. ولوحظ أن هناك ورقة عمل قد أعدت ووزعت على المشاركين.

63- وبالنسبة للمنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور لم ترد أي ورقة عمل ولم يحضر أي ممثل عنها.

64- وقدم مدير المنظمة الدولية لمكافحة الجراد الأحمر في وسط وجنوب أفريقيا عرضاً عن المنظمة وعن عملها لمسح الجراد الأحمر ومكافحته في المناطق الثمانية التي يظهر بها. وقال إن المنظمة تعاني من قيود مالية لأن

الدول الأعضاء لا تدفع التزاماتها بصفة منتظمة. كما أن جناح الطيران في المنظمة أخذ يتقادم بشدة وتصبح صيانتته.

حساب الأمانة الدولي 9161: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل

- 65- قدمت الأمانة التي تتولى إدارة حساب أمانة اللجنة ورقة العمل المرفقة بالتقرير في المرفق الخامس.
- 66- وقال مندوب موريتانيا إن بلده قدم مساهمة أخيرة بمبلغ 10 000 دولار أمريكي للجنة. واعترفت اللجنة بأن في هذا دليلاً على الثقة بحساب أمانة اللجنة واقترحت أن يكون ذلك مثلاً لبقية البلدان الأعضاء. كما سأل المندوب إذا كان من الممكن أن تدفع البلدان التي تشترك في عضوية كل من اللجنة وإحدى الهيئات مبلغاً واحداً لمكافحة الجراد الصحراوي.
- 67- وأثار مندوب المغرب عدة نقاط تفصيلية عن الحسابات وحث الأمانة على العمل بسرعة لتقديم دورة جديدة من الزمالات التدريبية في اللجنة للمنطقة الغربية.
- 68- ورداً على سؤال عن مشاوره الخبراء المقترحة بشأن المبيدات الحيوية، التي يقترح أن يقدم لها حساب الأمانة مساهمة مالية، قيل إن المشاورة المستقلة المذكورة ستركز على تسجيل تلك المبيدات، وخصوصاً ميتاريزيوم، وتقديم المشورة للبلدان المهتمة من أجل تسهيل هذه العملية.
- 69- واسترعى مندوب المملكة العربية السعودية إلى ضالة عدد البلدان التي تدفع اشتراكاتها في حساب أمانة اللجنة بصفة منتظمة، وإلى وجود 25 بلداً لا يدفع أي مساهمة. وقال مندوب فرنسا إن وجود رصيد كبير دون أنفاقه ربما يثبط دفع الاشتراكات، ولكن الأمانة أشارت إلى أن الميزانية المقترحة تجاوز مليون دولار أمريكي في السنوات الثلاث المقبلة وأن اعتمادها سيقل من هذا الرصيد بدرجة كبيرة. وبعد المناقشة قدمت اللجنة الشكر للبلدان التي تدفع اشتراكاتها بصفة منتظمة وأوصت بضرورة حث البلدان الأعضاء التي لم تساهم في حساب أمانة اللجنة على أن تفي بالتزاماتها اعترافاً بالفوائد التي تعود من تشغيل الحساب المذكور على جميع البلدان المتضررة من الجراد.
- 70- وفيما يتعلق بالمساهمة المقترحة من اللجنة في ميزانية أمبرس شرحت الأمانة أن سياسة منظمة الأغذية والزراعة هي تقسيم هذه الأموال بصورة عادلة بين مختلف المناطق ولكن يجب الموازنة بين ذلك وبين مدى ملاءمة الأعمال المقترحة ومدى توافر موارد أخرى. وذكر مندوب باكستان أن المنطقة الشرقية لم تحصل على أي موارد من اللجنة حتى الآن، وأخذت اللجنة علماً بذلك.
- 71- وقال مندوب هولندا إنه يدرك أن هناك اقتراحاً مطروحاً بإدراج بيانات تجارب مبيدات الجراد التي تستخدمها مجموعة تقييم المبيدات في قاعدة بيانات إلكترونية. ولهذا الاقتراح فائدتان، الأولى صيانة البيانات وعدم ضياعها، والثانية سهولة الاطلاع عليها من جانب البلدان المتضررة من الجراد ومن أعضاء المجموعة نفسها باستعمال الإنترنت. ووافقت اللجنة على هذا الاقتراح وأوصت باستخدام أموال اللجنة للمساهمة في تكاليفه.

72- وفي الختام أثنى اللجنة على الأمانة لتسييرها حساب الأمانة وأوصت باعتماد الميزانيات المقترحة لأعوام 2001 و2002 و2003.

أي مسائل أخرى

73- طرحت الأمانة اقتراحاً بأن تصدر منظمة الأغذية والزراعة ميدالية تذكارية بمضي خمسين عاماً على اشتراك المنظمة في إدارة الجراد الصحراوي. ووافقت اللجنة على الفكرة وذكرت الأمانة أنها ستحصل على معلومات عن الموضوع وتقدمها للبلدان الأعضاء.

موعد انعقاد الدورة السابعة والثلاثين ومكان انعقادها

74- وافقت اللجنة على أن تعقد دورتها في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة في روما بعد نحو سنتين، ما لم يحدث تدهور كبير في حالة الجراد الصحراوي يبرر عقدها قبل ذلك. ووافقت أيضاً على أن يتولى المدير العام للمنظمة تحديد الموعد بالضبط.

الموافقة على التقرير

75- ووفق على تقرير الدورة السادسة والثلاثين بالإجماع، بعد إدخال التعديلات التي اتفق عليها.

اختتام الدورة

76- قدم الرئيس الشكر لجميع المشاركين على مساهماتهم، وللأمانة على تنظيم الدورة على نحو ممتاز، وللمقررين على إعداد التقرير، وللمترجمين الفوريين على مهاراتهم وحسن تفهمهم، وللسعاة على ما قدموه من مساعدة.

77- وقدم مندوب تونس، بالنيابة عن جميع المندوبين، شكراً قلبياً للرئيس على إدارته الاجتماعات وللمنظمة وأمانتها على تنظيم الدورة وعلى ما أدوه من عمل نيابة عن اللجنة من أجل تحسين إدارة الجراد الصحراوي وتنشيط المكافحة الوقائية. كما قدم الشكر للجهات المتبرعة على دعمها.

78- وبالنيابة عن المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة قدم السيد Van der Graaff رئيس وقاية النباتات الشكر لجميع المشاركين على مساهماتهم في إنجاح هذه الدورة وقدم تهانيه لما انتهت إليه الدورة 36 من نتائج. وقال إن المنظمة تقدر بوجه خاص حضور هذا العدد الكبير من البلدان، وخصوصاً في الوضع العالمي الصعب في الوقت الحاضر. ولاحظ أن لب النجاح في مكافحة هجمات الجراد الصحراوي هو التعاون الوثيق بين البلدان لحل هذه المشكلة التي لا يستطيع أي منها أن يحلها بمفرده. وقال السيد Van der Graaff إن مما يبعث على الرضى أن جميع المندوبين تقريباً أعربوا عن دعمهم لبرنامج أمبرس. ومن جانب المنظمة فإنها ستواصل بذل أقصى جهد لهذا البرنامج في حدود الموارد المتوافرة. وفي الختام تمنى لجميع المشاركين العودة بسلامة إلى أرض الوطن وأعلن اختتام الدورة.

تأبين

بحزن عميق علم مندوبو الدول المشاركة في الدورة السادسة والثلاثين للجنة بوفاة السيد Moussa SISSOKO رئيس وحدة وقاية النباتات ومكافحة الجراد في حادث أليم عندما كان في بعثة استكشاف في مالي. وقد كان السيد سيسوكو موضع تقدير ممتاز على المستويين الإقليمي والدولي وكان المفروض أن يمثل بلده في هذه الدورة. وبتفانيه في العمل وكفاءته الممتازة في تحمل مسؤولياته المهنية لم يدخر جهداً لتطوير وتقوية استراتيجية مكافحة الوقائية ولدعم برنامج أمبرس في المنطقة الغربية. كما أنه كان من مؤسسي هيئة المنطقة الغربية. ويود المشاركون في الدورة السادسة والثلاثين للجنة أن يعبروا عن أصدق تعازيهم لعائلة السيد سيسوكو ولسلطات حكومة مالي.

Algeria - الجزائر

Mr. Sid-Ali Rachef
Sous Directeur
Direction de la Protection des
Végétaux et des Contrôles techniques
Ministère de l'Agriculture
12 Boulevard Amiouche
Alger

Tel: 213 21 711712
Fax: 213 21 429349

السيد سيد علي راشف
وكيل ادارة وقاية النباتات والرقابة الفنية
وزارة الزراعة
الجزائر

Angola

Mr. Kiala Kia Mateva
Conseiller
Représentant Permanent Adjoint
Ambassade d'Angola en Italie
Via F. Brnanrdini, 21
00165 Rome
Italy

Tel: 3906 39366902
E-mail: nsengalu@hotmail.com

Australia

Mr. Graeme Hamilton
Director

Australian Plague Locust Commission (APLC)
Dept. Primary Industries & Energy
GPO Box 858 Canberra ACT 2601
Australia
Tel: 61 2 6272 5727
Fax: 61 2 6272 5074
E-mail: graeme.hamilton@affa.gov.au

Cameroon

Mr. Raphael Manga Amougou
Sous-Directeur de la Protection des végétaux
Minsitère de l'Agriculture
MINAGRI
Yaoundé

Tel: 237 31-02-68
Fax: 237 31-02-68
E-mail: rmangaamougou@yahoo.fr

Mr. Abdou Namba
Délégué Provincial de l'Agriculture
pour l'Extrême-Nord
Ministère de l'Agriculture
DPAEN B.P. 328
Maroua
Tel: 237 29-12-80
Fax: 237 29-12-80/29-29-43

Cape Verde

Mr. Arnaldo Delgado
Représentant Permanent Adjoint
Ministère des Affaires Etrangères
Ambassade du Cap Vert
Via-G. Carducci, No. 4 10 piano
Rome
Italy

Tel: 3906 4644678

Chad (Republic of)

Mr. Djibrine Brahim Idrissa
Directeur de la Protection des végétaux
et du Conditionnement (D.P.V.C.)
Ministère de l'Agriculture
B.P. 1551
N'Djamena

Tel: 235 524509/528692
Fax: 235 525119
E-mail: dpv@intnet.td

Ivory Coast

Mr. Aboubakar Bakayoko
Représentant Permanent Adjoint
Ambassade de Côte d'Ivoire en Italie
Via G. Saliceto, 8
00161 Rome
Italy
Tel: 3906 44231129
E-mail: ambaci@tiscalinet.it

Egypt - مصر

Mr. Mohamed Abd El Hamid Khalifa
Permanent Representative
Embassy of the Arab Republic of Egypt
Via Salaria 267 (Villa Savoia)
00199 Rome
Tel: 3906 8440191/8548956
Fax: 3906 8554424/8542603
E-Mail: amb.egi@pronet.it

السيد محمد عبد الحميد خليفة
الممثل الدائم
سفارة جمهورية مصر العربية
روما

Mr. Abdel Azim El Gammal
Head of the Egyptian
Desert Locust Research Institute
Ministry of Agriculture
Plant Protection Res. Institute
Ministry of Agriculture Dokki
Cairo
Tel: 20 2 7600893 (office)
Tel: 20 2 6855047 (home)

السيد عبد العظيم الجمال
رئيس معهد بحوث الجراد الصحراوي
وزارة الزراعة
القاهرة

France

Mr. Jean-Philippe Dufour
Chargé de mission
"Prévision des risques naturels"
Ministère des affaires étrangères
Direction coopération technique/ERN
20, rue Monsieur
75700 Paris 07 SP

Tel: 33 1 53 69 30 95
Fax: 33 1 53 69 33 35
E-mail: Jean-philippe.dufour@diplomatie.gouv.fr

Mr. Michel Lecoq
Responsable PRIFAS
CIRAD

Dépt. AMIS - Programme
Protection des cultures - Prifas
TA40/D Campus international de Baillarguet
34398 Montpellier Cedex 5
France
Tel: 33 4 67593934
Fax: 33 4 67593873
E-mail: lecoq@cirad.fr

Germany

Mr. Hans Wilps
Locust Officer GTZ
Ministry of Technical Cooperation
c/o FAO Regional Office
11 El Eslah El Zerai Street
Dokki, Cairo
Egypt
P.O. Box 2223

Tel. 20-2-331 6145
E-mail: Wilps@gmx.net

Iran (Islamic Republic of)

Mr. Morteza Sokhansanj
Director
Plant Protection Organization
Gahade Agriculture
Tabnak Avenu
Tehran

Tel: 0098 21 2402712
Fax: 0098 21 2403197
E-mail: ppo@asid.prod.or.ir

Mr. Abbas Ali Hirbod
Ministry of Agriculture
Plant Protection Office
Tehran

Tel: 0098 21 2356950/2403198/2402712
Fax: 0098 21 2403197
E-mail: ppo@asid.prod.or.ir

Mr. Youssef Rigi Ladez
P.P. Director in Sistan & Bluchistan
Ministry of Agriculture
Plant Protection
Agriculture Organization

Zahedan

Tel: 98 54 9115414143/0098 54 2442790

Italy

Mr. Maurizio Pellegrino

Funzionario Agrario
Ministero Politiche Agricole et Forestali
Via II Settembre 20
Roma

Tel: 3906 46656072

Fax: 3906 4814926

Jordan- الأردن

Mr. Mahmoud Al-Khtoum

Plant Protection Director
Ministry of Agriculture
P.O. Box 961043-2099
Amman
Jordan

Tel: 962 6 5686151

Fax: 962 6 5686310

E-mail: agr@moa.gov.jo

السيد محمود الخاتوم
مدير وقاية النباتات
وزارة الزراعة
عمان

Kenya

Mr. Bruce M. Madete

Permanent Representative
Kenya Embassy
Via Archimede 164
00197 Rome

Tel: 3906 8082717/8

Fax: 3906 8082707

Mr. Samuel C. Yegon

Deputy Permanent Representative
Ministry of Agriculture
Kenya Embassy
Via Archimede 164
00197 Rome
Italy

Tel: 3906 8082717/8

Fax: 3906 8082707

Mr. Thomas Mboya

Alternate Permanent Representative
Kenya Embassy
Via Archimede 164
00197 Rome
Italy

Tel: 3906 8082717/8

Fax: 3906 8082707

E-mail: mboya@rdn.it

Kuwait - الكويت

Ms. Fatimah Hayat

Permanent Representative
Public Authority for Agricultural Affairs and
Fisheries
Via San Saba 18
00153 Roma
Italy

Tel: 3906 5754598

Fax: 3906 5754590

E-mail: mc8975@mclink.it

السيدة فاطمة حيايت
الممثل الدائم
روما

Mali

Mr. Modibo Mahamane Toure

Conseiller
Représentant permanent suppléant
du Mali auprès de la FAO
Ministère des Affaires Etrangères et des
Maliens de l'extérieur
Ambassade de la République du Mali
en Italie
Via Antonio Bosio 2
00161 Rome
Italy

Tel: 3906 44254068

Fax: 3906 44254029

E-mail: modimah@yahoo.com

E-mail: amb.malirome@tiscalinet.it

Mauritania - موريتانيا

Mr. Tourad Ould Mohamed Ahid
Représentant Permanent Adjoint
(FAO, FIDA, PAM)
Ministère des Affaires étrangères
Ambassade de Mauritanie
26, via Paisiello
Rome
Italy
Tel: 3906 85351530

السيد طراد ولد محمد أحييد
الممثل الدائم المناوب
روما

Mr. Mohamed Abdallahi Ould Babah
Chef du
Centre de Lutte Antiacridienne
Ministère du Développement
Rural et de l'Environnement
B.P. 180
Nouakchott

Tel: 00222 525 9815/529 1929
Fax: 00222 525 3467
E-mail: claa@toptechnology.mr

السيد محمد عبد الله ولد بابا
مركز مكافحة الجراد الصحراوي
وزارة التنمية الريفية والبيئة
نواكشوط

Morocco - المغرب

Mr. Abderrahmane Hilali
Directeur de la Protection des Végétaux
et des Contrôles Techniques
Ministère de l'Agriculture
BP 1038
Rabat

Tel: 212 37 297543
Fax: 212 37 297544
E-mail: ahilali@iam.net.ma

السيد عبد الرحمن هلالى
مدير وقاية النباتات والرقابة الفنية
وزارة الفلاحة
الرباط

Mr. Said Ghaout
Chef du
Centre National de Lutte antiacridienne
Ministère de l'intérieur
(CNLAA) BP 125 Inezgane
Agadir

Maroc

Tel: 212 48 242330
Fax: 212 48 241529
E-mail: cnlaa@marocnet.net.ma

سعيد الغوث
رئيس المركز الوطنى لمكافحة الجراد الصحراوى
وزارة الداخلية
أغادير

The Netherlands

Mr. Arnold Van Huis
Associate Professor Tropical Entomology
Laboratory of Entomology
Wageningen University
P.O. Box 8031
6700 EH Wageningen
The Netherlands

Tel.: 31 317 484653/0031 6 11215165
Fax: 31 317 484821
E-mail: arnold@vanhuis.com

Niger

Mr. Yahaya Garba
Chef de Service des Interventions
Phytoprotectrices et Encadrement
Direction de la Protection des Végétaux
Ministère du Développement Agricole
BP 323 Niamey

Tel: 227 742556/741983
Fax: 227 741983
E-mail: dpv@intnet.ne

Norway

Mr. Preben S. Ottesen
Senior Scientist
National Institute of Public Health

Laboratory of Medical Entomology
Department of Bacteriology
PO Box 4404 Nydalen
N-0433 Oslo
Norway

Tel: 47 22 04 24 25
Fax: 47 22 35 36 05
E-mail: Preben.Ottesen@folkehelsa.no

Pakistan

Syria - سورية

Mr. Zafar Ali

Director (Technical)
Ministry of Food Agriculture and Livestock
Department of Plant Protection
Jinnah Avenue Malir Halt
Karachi

Tel: 92-21-9218075/9218612-15

Fax: 92-21-9218673

E-mail: locust@fascom.com

Mr. Mohammad Al-Hariri

Entomologist
Ministry of Agriculture and Agrarian Reform
Directorate of Plant Protection
Ministry of Agriculture
Damascus
Tel: 963 11 2220187/2215907
Fax: 963 11 2220187

السيد محمد الحريري

خبير حشرات

وزارة الزراعة والاصلاح الزراعي

ادارة وقاية النباتات

دمشق

Saudi Arabia - المملكة العربية السعودية

Mr. Jaber Mohamed Al-Shehri

General Director
Locust Research and Control Station
Ministry of Agriculture & Fisheries
PO Box 7208
Jeddah 21462

Tel: 966-2-6210096

Fax: 966-2-6204085

E-mail: locust@sps.net.sa

السيد جابر محمد الشهري

المدير العام

مركز بحوث ومراقبة الجراد الصحراوي

وزارة الزراعة والمصايد

جدة

Tunisia - تونس

Mr. Hafedh Hamdi

Sous Directeur des Analyses et
de la Normalisation
et Chef de la Section Acridologie
Ministère de l'Agriculture
30, rue Alain Savary
Tunis

Tel: 216 1 788 979

Fax: 216 1 797 047

E-mail: hamdi.hafed@yahoo.fr

السيد حافظ حمدي

وكيل التحاليل والتوحيد القياسي

ورئيس قسم الجراد الصحراوي

وزارة الفلاحة

تونس

Sudan - السودان

Mr. Saeed Mohamed Suliman

Director General
Plant Protection Directorate
PO Box 14 Khartoum North
Tel: 249 11 337873
E-mail: saeedms@sudanmail.net

السيد سعيد محمد سليمان

المدير العام

ادارة وقاية النباتات

الخرطوم

United Kingdom

Mr. Jeremy Stickings

Senior Adviser
Department for International Development
Director of Advisory Services
for Natural Resources Institute
94 Victoria St.
London SW1

Tel: 44 1634 883084

Fax: 44 1634 883937

E-mail: j.c.stickings@gre.ac.uk

Mr. Hans Dobson

Imperial College at Silwood Park (IPARC)
Buckhurst Road, Sunninghill
Ascot, Berkshire

SL5 7PY UK

Tel: (44) 1344-294-383 (work)

Fax: (44) 1344-294-450 (fax)

E-mail: Hans.Dobson@nri.org

United States of America

Mrs. Jane Stanley

Program Specialist

US Mission to U.N. Organization

USAID

Via Sardegna, 49

00181 Rome

Italy

Tel: 06 4674 3510

Fax: 06 4674 2306

E-mail: StanleyJE@state.gov

Yemen - اليمن

Mr. Ahmed Hummed Al Hawri

Permanent Representative

Yemen Embassy

Via A. Malladra, 10B

00157 Rome

Tel: 06 4504308/068605840

Fax: 06 4504308

السيد أحمد حمد الحورى
الممثل الدائم
روما

Pesticide Referee Group (PRG)

Mr. Pieter Oomen

Senior Entomologist/Phytopharmacist

Ministry of Agriculture, Nature

Management & Fisheries

Plant Protection Service

15, Geertjesweg P.O. Box 9102

6700 HC Wageningen

The Netherlands

Tel: 31 317.496.868

Fax: 31 317.421.701

E-mail: p.a.oomen@pd.agro.nl

LUBILOSA Guest

Mr. Matthew Thomas

Research fellow

LUBILOSA

Centre for Populations Biology

and CABI Bioscience

Ascot

U.K.

Tel: 44 1491 829132

Fax: 44 1344 872999

E-mail: m.thomas@cabi.org

Guests - الضيوف

Dr. Jean Roy

Acridologue

107, rue d'Entraingnes

37000 Tours

France

Tel: 33 1 46 74 52 24 (home)

Mr. Mahmud Taher

FAO Representative

PO Box 10709 or 256

Damascus

Syria

Tel: 963 11 6114262 (direct)

E-mail: FAO-SYR@field.fao.org

السيد محمود طاهر
ممثل المنظمة
دمشق - سورية

Regional Organizations - المنظمات الإقليمية

Mr. Afete Divelias Gadabu

Director

International Red Locust Control Organization

(IRLCO-CSA)

POB 240252

Ndola

Zambia

Tel: 00260 2 612057/614284

Fax: 00260 2 614285

E-mail: locust@zamnet.zm

FAO

Ms. Louise O. Fresco

Assistant Director-General

Agricultural Department

Mr. Niek A. Van der Graaff

Chief
Plant Protection Service

Mr. Abderrahmane Hafraoui

Senior Officer
Locust and Other Migratory Pest Group
Plant Protection Service

السيد عبد الرحمن حفاوى
خبير أول

مجموعة الجراد الصحراوى والآفات المهاجرة الأخرى
ادارة وقاية النباتات

Mr. Clive Elliott

Senior Migratory Pest Officer
Locust and Other Migratory Pest Group
Plant Protection Service

Mr. Keith Cressman

Locust Forecasting Officer
Locust and Other Migratory Pest Group
Plant Protection Service

Ms. Annie Monard

Locust Officer
Locust and Other Migratory Pest Group
Plant Protection Service

Mr. Michael Cherlet

Remote Sensing Officer
Global Information and
Early Warning Service

Mr. Thami Ben Halima

Secrétaire
Commission FAO de lutte contre le
Criquet pèlerin en Afrique du Nord-Ouest
(CLCPANO)
c/o SNEA
B.P. 300, 1982 Mahrajène
Tunis
Tunisie

Tel: 216 1 800468

Fax: 216 1 800895

E-mail: benhalima.clcpano@planet.tn

Mr. Robert Aston

Chief Technical Advisor FAO
BP 665
Nouakchott
Mauritania

Tel: 22 2 5258342

E-mail: faonorim@toptechnology.mr

Mr. Munir Gabra Butrous

Secretary
Commission for Controlling the Desert Locust
in the Central Region (CRC)
FAORNE
Cairo
Egypt

Tel: 202 33 16000/00202 33 16018/0020
123912541 (mob)

E-mail: Munir.Butrous@fao.org

Mr. Christian Pantenius

Coordinator
EMPRES Central Region
FAORNE
Cairo
Egypt

Tel: 20 12 3912540/0020 2 3316000

E-mail: Christian.Pantenius@fao.org

Mr. James Everts

CTA Locustox Project
c/o FAO Representation
PO Box 3300
Dakar
Senegal

Tel: 221 834 42 94/834 12 83/639 80 22

Fax: 221 834 42 90

E-mail: Cereslocustox@sentoo.sn

FAO Consultants

Mr. Bachir Chara

Institut National de la Protection
des Végétaux (INPV)
BP 80
El Harrach, Alger

Tel: 213 21 524263

Fax: 213 21 52 42 63

E-mail: inpv@wissal.dz

Mr. Omer Suliman

FAO HQ

جدول الأعمال الموافق عليه

- 1- افتتاح الدورة
- 2- انتخاب الرئيس ونائب الرئيس والمقرر
- 3- الموافقة على جدول الأعمال
- 4- حالة الجراد الصحراوي والتنبؤات: من يوليو/تموز 1999 إلى سبتمبر/أيلول 2001
- 5- تنفيذ توصيات الدورة الخامسة والثلاثين للجنة
- تقرير الدورة السابعة للجماعة الفنية التابعة للجنة:
 - (أ) استخدام نظم تحديد المواقع العالمية فى عمليات مكافحة الجراد الصحراوى
 - (ب) الميتارهيذيم
 - (ج) تحديث الخطوط التوجيهية الخاصة بالجراد الصحراوى
 - (د) مساهمة بيانات الغطاء النباتى للمواقع فى تحسين رصد الغطاء النباتى الصحراوى
- 7- الموافقة على اقتراح "استمارة رصد الرش" الموحدة
- 8- تقرير مجموعة تقييم المبيدات لعام 1999
- 9- نظام الوقاية من طوارئ الأمراض والآفات الحيوانية والنباتية العابرة للحدود، مدى التقدم والتوجهات:
 - (أ) المنطقة الوسطى
 - (ب) المنطقة الغربية
- 10- تقارير الهيئات والمنظمات الإقليمية:
 - (أ) هيئة المنطقة الوسطى
 - (ب) هيئة شمال غرب أفريقيا
 - (ج) هيئة جنوب غرب آسيا
 - (د) منظمة مكافحة الجراد الصحراوى فى شرق أفريقيا
 - (هـ) المنظمة المشتركة لمكافحة الجراد والطيور
 - (و) منظمة مكافحة الجراد الأحمر فى وسط وجنوب أفريقيا
- 11- حساب الأمانة الدولي رقم 9161: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل المقترحة للسنوات 2001 و 2002 و 2003
- 12- أى مسائل أخرى
- 13- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
- 14- الموافقة على التقرير

حالة الجراد الصحراوي والتنبؤات من يوليو/ تموز إلى سبتمبر/ أيلول 2001

نظرة عامة

تتميز الفترة التي يشملها التقرير باستمرار حالة الانحسار التي بقيت أعداد الجراد الصحراوي خلالها في مستوى منخفض أو لا يمثل تهديداً. وقد تغير هذا الوضع لفترة قصيرة من جراء تفشي الجراد لفترات قصيرة في كل من موريتانيا ومالي ولكن أمكن السيطرة على الموقف. ولا توجد في الوقت الحاضر غير أعداد صغيرة جداً من الجراد في منطقة الانحسار. وتشير التوقعات متوسطة الأجل إلى أن الموقف سيظل على ما هو عليه ما لم تسقط أمطار جيدة على غير المعتاد لعدة أشهر متتالية مما يؤدي إلى تكاثر عدة أجيال وزيادة أعداد الجراد إلى مستويات ملموسة تبرر اتخاذ إجراءات للمكافحة. وينبغي إجراء عمليات مسح مخططة بعناية على أساس منتظم في مناطق التكاثر الرئيسية، وذلك لرصد الموقف والحيلولة دون تطور التفشي والفورات بالشكل الذي يؤدي إلى حدوث وباء.

نظرة عامة

- 1999: بقي الموقف هادئاً، مع تفشي الجراد على نطاق محدود في شمالي مالي في أكتوبر/تشرين الأول، حيث أشارت التقارير إلى ظهور أسراب صغيرة.
- 2000: انتهت حالة تفشي الجراد في شمالي مالي في يناير/كانون الثاني، وظهرت حالة أخرى في شمالي موريتانيا حيث نفذت عمليات لمكافحة مجموعات الحشرات البالغة والحوريات حتى مايو/أيار. وكان من اللازم أيضاً تنفيذ بعض عمليات المكافحة في منطقة الحدود الجزائرية-الليبية في مايو/أيار. وبقي الموقف هادئاً أثناء الصيف. وأشارت تقارير إلى وجود أسراب من الحشرات البالغة والحوريات في شمالي مالي في أكتوبر/نشرين الأول وتفشي الجراد في أواسط موريتانيا حيث نُفذت عمليات لمكافحة أسراب الجراد وتجمعاته خلال شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول.
- 2001: انتهى تفشي الجراد في موريتانيا في فبراير/شباط، وبقي الموقف هادئاً بعد ذلك ولم تشر التقارير حتى اليوم إلا إلى وجود أعداد قليلة جداً من الجراد.

المنطقة الغربية: أشارت التقارير إلى وجود أعداد صغيرة من الحشرات البالغة الانعزالية في مناطق التكاثر الصيفي بموريتانيا اعتباراً من شهر يوليو/تموز. وأدى سقوط أمطار جيدة والظروف المواتية المترتبة على ذلك إلى تفشي الجراد بأعداد صغيرة في شمالي موريتانيا، وبدأ الموقف يتطور بعد ذلك حيث تكونت عدة أسراب صغيرة في يوليو/تموز ومن سبتمبر/أيلول حتى ديسمبر/كانون الأول، وأمكن التعامل معها. وفي نهاية فصل الصيف، بعد شهرين من بداية عملية التكاثر، بدأ احتشاد الجراد الصحراوي في أواسط وجنوبي موريتانيا وانتقلت تجمعات الحشرات البالغة نحو الشمال الغربي في نوفمبر/تشرين الثاني حيث حدث تفشي وبدأ تنفيذ عمليات مكافحة. وفي المناطق الأخرى، وُجِدَت أعداد صغيرة من الحشرات البالغة الانفرادية في النيجر من سبتمبر/أيلول إلى ديسمبر/كانون الأول، وفي جنوبي المغرب وجنوبي الجزائر من أكتوبر/تشرين الأول إلى ديسمبر/كانون الأول.

المنطقة الوسطى: أشارت التقارير إلى وجود أعداد قليلة من الحشرات البالغة الانعزالية أثناء الصيف في السودان، واليمن وشمالي الصومال. وحدث التكاثر في أواخر الصيف على نطاق محدود في شمالي السودان ونُفذت عمليات مكافحة محدودة في ديسمبر/كانون الأول. وفي مصر، نُفذت عمليات لمكافحة الحشرات البالغة والحوريات على المحاصيل من أغسطس/آب إلى نوفمبر/تشرين الثاني في المشروع الزراعي الجديد في شرق العوينات، بالصحراء الغربية.

المنطقة الشرقية: أشارت التقارير إلى وجود أعداد صغيرة من الحشرات البالغة الانعزالية بمناطق التكاثر الصيفي على طول الحدود الهندية-الباكستانية من يوليو/تموز إلى أكتوبر/تشرين الأول، حيث من المحتمل أن تكون عمليات تكاثر منعزلة قد وقعت ولكنها لم تُكتشف ولم يُبلغ عنها. ولم تُنفذ أي عمليات مكافحة.

شتاء 1999 / ربيع 2000

المنطقة الغربية: قامت فرق مكافحة الأرضية، في شهري ديسمبر/كانون الأول، بالتعامل مع مجاميع الحوريات التي كانت قد بدأت تتكون في إنشيري، شمال غرب موريتانيا في منتصف نوفمبر/تشرين الثاني. وقد تسربت بعض مجاميع الحشرات البالغة إلى أقصى شمال موريتانيا وتكاثرت هناك مؤدية إلى ظهور مجاميع من الحوريات في مارس/أذار وأبريل/نيسان مما تطلب اتخاذ عمليات مكافحة. وفي مارس/أذار، وُجِدَت حشرات بالغة بكثافات عالية، من المعتقد أنها نشأت في الأصل من عليات تكاثر موضعية سابقة لم تُكتشف أو من إصابات سابقة في مالي والنيجر، ووضعت هذه الحشرات البالغة بيضها في منطقة الحدود الجزائرية-الليبية. ونُفذت عمليات لمكافحة هذه التجمعات من الحشرات البالغة وتجمعات الحوريات التي تكونت نتيجة لها في أبريل/نيسان. وبحلول شهر مايو/أيار، لم يُلاحظ وجود أي حشرات بالغة. وفي النيجر، حدث تكاثر بالمنطقة الجنوبية الشرقية في فبراير/شباط ومرة أخرى في أبريل/نيسان. ونُفذت عمليات مكافحة على نطاق محدود ضد الحوريات والحشرات الصغيرة في

الحالتين. وفي المناطق الأخرى، وُجِدَت أعداد صغيرة من الحشرات البالغة في فترات من الشتاء والربيع بالمناطق الجنوبية من المغرب والمناطق الشمالية من مالي.

المنطقة الوسطى: سقطت أمطار جيدة على جانبي البحر الأحمر أثناء فصل الشتاء. وبدأت الحشرات البالغة الانعزالية في الظهور في السهول الساحلية بالسودان، وإرتريا واليمن خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني، وفي سهول المملكة العربية السعودية خلال شهر ديسمبر/كانون الأول، ومصر خلال شهر فبراير/شباط. وعلى الرغم من أن الظروف الإيكولوجية كانت مواتية في كثير من المناطق، حدث تكاثر على نطاق محدود فقط في السودان من يناير/كانون الثاني إلى مارس/آذار، مما أسفر عن ظهور أعداد صغيرة من الحوريات. ولم يُشاهد جراد على الساحل بعد مارس/آذار. وفي شمالي الصومال، وُجِدَت حشرات بالغة متناثرة خلال معظم فصلي الشتاء والربيع.

المنطقة الشرقية: أشارت التقارير الأولى عن ظهور حشرات بالغة انعزالية بأعداد صغيرة بمناطق التكاثر الربيعي في بلوخرستان، وغربي باكستان في مارس/آذار واستمرت حتى مايو/أيار. وربما لا يكون التكاثر قد حدث نظراً لظروف الجفاف، ولم تُكتشف إلا أعداداً صغيرة من الحشرات البالغة. ولم تُشير التقارير إلى وجود جراد بأماكن أخرى في المنطقة خلال فصلي الشتاء والربيع.

صيف 2000

المنطقة الغربية: شوهدت عدة مجاميع صغيرة من الحشرات البالغة في أقصى الجنوب الغربي وفي الشمال الغربي من موريتانيا خلال شهر مايو/أيار والنصف الأول من يونيو/حزيران. وانتقلت هذه المجاميع إلى مناطق التكاثر الصيفي بشمال موريتانيا حيث بدأ التكاثر على نطاق محدود خلال شهر يوليو/تموز وظهرت حشرات بالغة بأعداد منخفضة في أغسطس/آب. ونظراً لانتشار سقوط الأمطار على غير المعتاد وسقوط أمطار متأخرة، استمرت عمليات التكاثر خلال شهر سبتمبر/أيلول في أواسط موريتانيا وامتدت إلى أثار و أكجوجت بالشمال الغربي. وقد أدى ذلك في آخر الأمر إلى حالة تفشي عندما بدأت مجاميع الحشرات البالغة تتكون في شهر أكتوبر/كانون الأول. وفي الأماكن الأخرى، عوملت مجاميع الحوريات في عود درعا، بالمغرب، على الناحية الجنوبية من جبال أطلس خلال شهري يوليو/تموز وأغسطس/آب، وكوفحت إصابات صغيرة بالمناطق المتاحة بشمال غرب الجزائر في أغسطس/آب. ومن المرجح أن يكون آباء هذه الحوريات قد نشأت في الأصل في منطقة التكاثر الربيعي في شمالي موريتانيا. وأشارت التقارير إلى وجود مجاميع من الحوريات الحشرات البالغة، في شمالي مالي، في ديسمبر/كانون الأول، وربما تكون قد نشأت من عمليات التكاثر في أواخر فصل الصيف.

المنطقة الوسطى: شوهدت حشرات بالغة متناثرة لأول مرة في مناطق التكاثر الصيفي في شمال كردفان، بالسودان، في يوليو/تموز. وعلى الرغم من أن الظروف الإيكولوجية كانت مواتية، وعلى الرغم من حدوث تكاثر على نطاق صغير في شهري سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول، لم يرتفع عدد الجراد إلى مستويات كبيرة. وقد وُجِدَت الحشرات البالغة بأعداد منخفضة في بعض الأوقات بشمال الصومال. وتُغذت عمليات مكافحة ضد الحوريات والحشرات البالغة بالمناطق المحصولية في شرق العوينات، بمصر، من يوليو/تموز إلى أكتوبر/تشرين الأول للسنة الثانية على التوالي.

المنطقة الشرقية: بدأت الحشرات البالغة في الظهور بأعداد منخفضة في الصحاري الشرقية لباكستان بالقرب من الحدود الهندية في أوائل يوليو/تموز وفي راجاستان، بالهند، في أواخر الشهر. وبدأت الأمطار الموسمية في أوائل يوليو/تموز ولكنها لم تستمر إلا حتى أواخر أغسطس/آب. وبالتالي، كانت ظروف التكاثر أقل ملاءمة من المعتاد ولم تُشاهد حوريات في باكستان أو الهند خلال فصل الصيف. وبحلول شهر أكتوبر/تشرين الأول، لم تكن هناك تقارير عن وجود جراد في أماكن أخرى.

شتاء 2000 / ربيع 2001

المنطقة الغربية: أشارت التقارير في شهر نوفمبر/تشرين الثاني إلى ظهور أسراب صغيرة من الجراد وإلى ظهور جيل آخر بمناطق تفشي الجراد بشمال غرب موريتانيا. وبدأت بعض أفراد الجيل الثاني في تكوين مجاميع في ديسمبر/كانون الأول وتحركت إلى شمال موريتانيا لتنضم إلى الحشرات البالغة التي كانت قد وصلت بالفعل إلى هذه البقعة في الشهر السابق، في الوقت الذي استمر فيه بقاء مجاميع من الحشرات البالغة بمناطق تفشي الجراد ووضعت بيضها في يناير/كانون الثاني. وقد وُجدت حوريات وحشرات بالغة بالمناطق الشمالية الغربية خلال فبراير/شباط، بينما أشارت التقارير إلى وجود حشرات بالغة بأعداد صغيرة بالمناطق الشمالية نظراً لعدم هطول أمطار ولأن ظروف التكاثر لم تكن مواتية. وبحلول شهر أبريل/نيسان، لم تكن هناك تقارير عن وجود جراد في موريتانيا. وفي الأماكن الأخرى، كانت هناك حشرات بالغة وحوريات في شمالي مالي خلال شهري فبراير/شباط ومارس/آذار.

المنطقة الوسطى: أشارت التقارير لأول مرة إلى وجود حشرات بالغة بأعداد منخفضة في سهول اليمن الساحلية المطلة على البحر الأحمر في أكتوبر/تشرين الأول، وفي السودان خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني، وفي مصر خلال يناير/كانون الثاني. وعلى الرغم من سقوط أمطار جيدة على غير المعتاد على جانبي البحر الأحمر من أكتوبر/تشرين الأول إلى ديسمبر/كانون الأول، حدثت عمليات تكاثر محدودة خلال فبراير/شباط على الساحل السوداني جنوب سواكن حيث شوهدت أعداد صغيرة من الحوريات الانعزالية. وبدأت النباتات تجف على طول جانبي البحر الأحمر في مارس/آذار، ومع ذلك فقد استمر بقاء قليل من الجراد في السهول الساحلية للمملكة العربية السعودية خلال أبريل/نيسان، وفي مصر حتى شهر يونيو/حزيران. وفي شمالي الصومال، وُجدت حشرات بالغة متناثرة خلال فصلي الشتاء والربيع، ووقع قليل من التكاثر خلال شهر مايو/أيار، مما أدى إلى ظهور القليل من الحوريات الانعزالية في شمال غرب الصومال.

المنطقة الشرقية شوهدت حشرات بالغة انعزالية بأعداد قليلة بالمناطق الساحلية من بلوخرستان، غربي باكستان، في منتصف فبراير/شباط، وبالمناطق الداخلية خلال شهر أبريل/نيسان. واستمرت ظروف الجفاف للسنة الثالثة على التوالي ولم تُشر التقارير إلى حدوث تكاثر.

صيف 2001

المنطقة الغربية: لم ترد أي تقارير عن نشاط الجراد حتى 31 يوليو/تموز.

المنطقة الوسطى: عوملت الحوريات والجراد البالغ في المناطق المحصولية في شهري يونيو/حزيران و يوليو/تموز في شرق العوينات بالصحراء الغربية بمصر. وبدأت الأمطار في فصل الصيف في مناطق التكاثر بالسودان في شهر يوليو/تموز، وشوهدت حشرات بالغة انعزالية للمرة الأولى في ذلك الوقت في شمالي كردفان.

المنطقة الشرقية: سقطت أمطار سابقة على موسم الأمطار الموسمية على طول منطقة الحدود الهندية-الباكستانية في مايو/أيار مما جعل ظروف التكاثر مواتية قبل الوقت المعتاد. وقد أعقب ذلك وصول الأمطار الموسمية في منتصف يونيو/حزيران، وسقطت أمطار غزيرة على نطاق واسع في معظم فصل الصيف على مناطق التكاثر في باكستان والهند. وتشير التقارير إلى وجود حشرات بالغة انعزالية بأعداد منخفضة في باكستان اعتباراً من شهر يونيو/حزيران. ومن المرجح أن تكون قد نشأت في الأصل من عمليات تكاثر موضعية وقعت خلال فصل الربيع في بلوختان ولم يكن من الممكن اكتشافها نظراً لضآلتها.

عمليات مكافحة

خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير، شملت عمليات مكافحة بالطرق الأرضية 45 000 هكتار في تسعة بلدان (الجزائر، وتشاد، ومصر، وليبيا، ومالي، وموريتانيا، والمغرب، والنيجر والسودان) من بينها أكثر من 000 16 هكتار في موريتانيا. وكانت نسبة ثلثي مجموع المناطق المعاملة تقع في مناطق التكاثر الشتوي/الربيعي، بينما كان الثلث الآخر يقع في مناطق التكاثر الصيفي. وقد بلغ مجموع المساحات التي عوملت في كل من عام 1999 وعام 2000 أكثر من 21 000 هكتار، بينما لم تعامل خلال السنة الجارية حتى الآن غير مساحة 1 500 هكتار فقط. ويتضمن الجدول 1 مزيداً من التفاصيل.

الجدول 1: البلدان التي أبلغت عن عمليات مكافحة إلى خدمة معلومات الجراد الصحراوي بمنظمة الأغذية والزراعة، في الفترة ما بين يوليو/تموز 1999 ويوليو/تموز 2001.

المجموع	2001	2000	1999	
6 560		6 560		الجزائر
8			8	تشاد
13 684	1 530	7 644	4 510	مصر
850		850		ليبيا
5 511			5 511	مالي
16 040	18	14 628	1 394	موريتانيا
681		681		المغرب
1 410		1 410		النيجر
325			325	السودان
45 069	1 548	31 773	11 748	المجموع

« مختلطة مع الحوريات وأنواع الجراد الأخرى.

على الرغم من سقوط أمطار جيدة في أوائل السنة الحالية على مناطق التكاثر الشتوي/الريبيعي على امتداد سواحل البحر الأحمر، كان عدد الجراد الذي يستفيد من ظروف التكاثر الجيدة قليلاً، وبالتالي بقيت أعداد الجراد في مستوى منخفض. ولم تسقط أمطار في بداية هذه العام على مناطق التكاثر الشتوي بشمالي موريتانيا أو على مناطق التكاثر الربيعي في بلوخستان، بغرب باكستان. ونظراً لهذه التطورات، كانت أعداد الجراد في بداية هذا الصيف في أنحاء منطقة الانحسار قليلة جداً. ولكي ترتفع هذه الأعداد، لا بد من سقوط أمطار غزيرة لعدة أشهر على التوالي خلال هذا الصيف بما يسمح بظهور جيلين على الأقل أو ثلاثة أجيال. واحتمال حدوث ذلك ضئيل جداً. ومن الأرجح حدوث تكاثر للجراد على نطاق محدود خلال هذا الصيف في أجزاء من موريتانيا، وشمالي مالي، والنيجر، وأواسط السودان وعلى طول الحدود الهندية الباكستانية مما سيؤدي إلى تزايد أعداد الجراد. وكلما أصبحت الظروف جافة في نهاية الصيف، يمكن أن يتركز الجراد في بعض الأماكن التي تكون النباتات فيها مازالت خضراء وتشكل مجاميع صغيرة قليلة العدد تتطلب اتخاذ إجراءات المكافحة.

وفي حالة عدم سقوط أمطار جيدة على غير المعتاد خلال فصل الصيف، ستبقى أعداد الجراد منخفضة ولا تمثل تهديداً على المحاصيل في المستقبل القريب. وهذا يعني أيضاً أن أعداداً ضئيلة من الجراد ستكون موجودة في أواخر السنة في مناطق التكاثر الشتوي ولا بد من سقوط أمطار جيدة وتحسن ظروف التكاثر على امتداد سواحل البحر الأحمر وفي شمالي موريتانيا لكي ترتفع أعداد الجراد إلى مستويات يعتد بها وتتطلب المكافحة. ولذلك، تشير التوقعات متوسطة الأجل بالنسبة للأشهر الستة التالية إلى استمرار الانحسار الحالي ما لم تسقط أمطار جيدة على غير المعتاد تؤدي إلى حدوث تكاثر. ومن الضروري، لاكتشاف ذلك ورصد الموقف بالشكل المناسب، مداومة اليقظة للحيلولة دون تطور الموقف وحدوث حالات من التفشي والفورات التي يمكن أن تؤدي إلى حدوث وباء في حالة عدم مكافحتها.

حساب الأمانة الدولي رقم 9161: الاشتراكات والمصروفات وخطة العمل

1 - المقدمة

يوصل حساب الأمانة الدولي للجنة مكافحة الجراد الصحراوي دعمه لعدد من الأنشطة ذات الأهمية القصوى لتحسين إدارة الجراد الصحراوي. وتشمل هذه الأنشطة تكاليف لجنة مكافحة الجراد الصحراوي ومجموعتها الفنية وتكاليف المجموعة الاستشارية للمبيدات وتحليل البيانات المستخلصة من حملات المكافحة وتفسير الصور التي يبثها القمر الصناعي SPOT ومراجعة الخطوط التوجيهية للجراد الصحراوي وتحديثها ودعم نظام امبرس وإعادة هيكلة هيئة شمال غرب أفريقيا لتحويلها إلى هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية. ومن المنتظر أن يؤدي إنشاء هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية إلى تسهيل عملية تطوير المكافحة الوقائية وذلك بإشراك جميع البلدان الأعضاء التسعة التي من المحتمل أن ينتشر فيها هذا الوباء، بدلا من مشاركة خمسة منها فقط. وتكشف تفاصيل الدعم المالي المقدم لهذه الأنشطة أن التوقعات الخاصة بحساب الأمانة على المدى البعيد لم تكن إيجابية كما كان ينبغي.

2 - الاشتراكات

1-2 توفر إدارة المتحصلات والمدفوعات والخزانة في قسم الشؤون المالية البيانات المتعلقة بالاشتراكات التي تتدفق على حساب الأمانة العائد للجنة مكافحة الجراد الصحراوي. ويتضمن الجدولان 1 و2 حجم الاشتراكات المقدمة لهذا الحساب في عامي 1999 و2000 والبالغة على التوالي 121 795 و133 576 دولارا أمريكيا (جميع الأرقام الواردة في وثيقة العمل هذه محسوبة بالدولار الأمريكي ما لم يذكر غير ذلك). وستقدم المعلومات المتعلقة بالاشتراكات الواردة حتى الآن عن عام 2001 لدى انعقاد اجتماع لجنة مكافحة الجراد الصحراوي، وبلغ الرقم الحالي لهذه المتحصلات في 2001/8/9 ما مقداره 81 940 دولارا. ويلاحظ أن المدفوعات التي سددت عن عامي 1999 و2000 من ثمانية بلدان مختلفة، لكنها ليست على وجه التحديد نفس البلدان الثمانية حيث أن عددا قليلا من البلدان يتمسك بدقة مواعيد تسديده للاشتراكات ويسدد مدفوعاته بطريقة منتظمة. ومع انسحاب بلدين هما نيجيريا وتركيا من عضوية حساب الأمانة، وصل عدد المساهمين في هذا الحساب في نهاية عام 2000 إلى 33 بلدا، وهذا يعني أن هناك 25 بلدا لم يسدد أي جزء من اشتراكاته خلال 2000/1999. ونظرا لأهمية العديد من الأنشطة التي يدعمها حساب الأمانة بما تستفيد منه البلدان المتضررة بسبب الجراد الصحراوي، فإن من المخيب للآمال حقا ألا يساهم عدد كبير من البلدان حتى الآن في تسديد اشتراكاته. ويلاحظ وجود اتجاه لدى بعض البلدان، حيث تبادر إلى تسديد اشتراكاتها في الفترات التي يكون فيها الجراد نشيطا وليس في فترات انحساره. وما لم يتم عكس مثل هذا الاتجاه، فإن من المنتظر أن يؤدي إلى تقويض الجهود الشاملة المبذولة في وضع استراتيجيات مستدامة للمكافحة الوقائية من خلال برنامج امبرس.

2-2 وبلغ الرصيد النقدي في حساب الأمانة لدى انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين الأخيرة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي 694 583 دولارا. وينبغي أن يضاف إلى هذا الرقم الاشتراكات المذكورة أعلاه عن عامي 1999 و2000 إلى جانب المبلغ المتحصل حتى الآن في 2001 والبالغ 81 940 دولارا. وسجل مجموع أسعار الفائدة التي حققها هذا الحساب خلال نفس الفترة 64 291 دولارا، مما يجعل مجموع المبلغ النقدي المتوفر منذ نهاية 1998 بمستوى 1 096 187 دولارا. وبلغ مجموع المصروفات من هذا المبلغ خلال نفس الفترة حتى يوم 2001/8/9 ما يعادل 480 422 دولارا. وعلى ذلك، فإن الرصيد المتبقي يساوي 615 765 دولارا. وهذا يعني أن الدخل الجاري لا يغطي الإنفاق. وقد يثار الجدل من أن استخدام هذا الرصيد النقدي هو أفضل من إبقائه في الحساب المصرفي. بيد أن هذا الرصيد قد يستنفذ خلال بضعة سنوات إذا ظلت الميزانيات المقررة للجنة عند مستوياتها الحالية وإذا ما زاد عدد البلدان التي لا يسد اشتراكاته، واستمر المستوى الراهن للمصروفات على حاله. وفي هذه الحالة، ستدعو الحاجة إلى تقليل الأنشطة التي تدعمها لجنة مكافحة الجراد الصحراوي إلى مستوى الدخل السنوي أو إلى ما يعادل قرابة نصفها في الوقت الحاضر، بما سيكون بمثابة خطوة للوراء في إدخال المزيد من التحسينات على إدارة الجراد الصحراوي.

3 - المصروفات

3-1 سيرد موجز يلخص المصروفات مقابل الميزانيات المعتمدة في الجدول 3 ويرد بشكل مفصل في الجداول 4 و5 و6. ويجدر بالملاحظة أن عام 2000/1999 يتزامن مع التغييرات الرئيسية التي أدخلت على النظم المالية في المنظمة والتي بموجبها تمت الاستعاضة عن نظام إدارة الميزانية والمالية بنظام أوراقك الإلكتروني. وفي خلال هذه الفترة، غالبا ما ارتكب الموظفون غير المدربين على استخدام النظام الجديد أخطاء، وأن التعديلات مازالت جارية لإدخال بنود المصروفات بطريقة سليمة. وسيلحظ في الجداول التفصيلية تكرار تعبير "خطأ يستوجب التصويب" في صلب الجداول. ومن المأمول الانتهاء من إدخال جميع هذه التعديلات بحلول نهاية 2001.

3-2 ومقارنة بالمصروفات في السنوات التي شملها آخر تقرير للجنة مكافحة الجراد الصحراوي (1977: 103 786 دولارا - 1998: 93 507 دولارات) تضاعف معدل استخدام أموال حساب الأمانة (1999: 229 536 دولارا - 2000: 165 269 دولارا). أما مقارنة بالميزانية المعتمدة في آخر دورة للجنة والبالغة 784 780 دولارا، فإن معدل استخدام الأموال لم يصل إلا إلى خمسين في المائة. فما هو السبب الذي يفسر هذا الانخفاض في معدل الاستخدام؟ يظهر من الدراسة المتأنية للجدول 2 البنود التي حظيت بمصروفات أكبر وأيهما التي انخفضت مصروفاتها بدرجة كبيرة. وهذا ما سنناقشه فيما يلي.

3-3 بالنسبة للزمالات الدراسية، يعتبر معدل الاستخدام معقولا، وسيتحسن هذا المستوى بمنح زمالة جديدة للمنطقة الشرقية (جمهورية إيران الإسلامية) للحصول على شهادة الماجستير من المملكة المتحدة (أنظر الجدول 7 للإطلاع على مزيد من التفاصيل). وفيما يتعلق بإعادة إنتاج وتوزيع نشرة الجراد الصحراوي ووثائق العمل الخاصة باللجنة، حدثت زيادة نسبية في معدل الاستخدام خلال السنوات التي انعقدت فيها دورات لجنة مكافحة الجراد الصحراوي. وستزداد المصروفات عام 2001 على نحو ملحوظ قبل نهاية العام. ويذكر أن تكاليف النشرة آخذة

بالانخفاض بسبب التركيز بقدر أكبر على توزيعها إلكترونياً. وفيما يخص الخطوط التوجيهية، ستمثل تكاليف الطبع العنصر الرئيسي في المصروفات. وسيقدم تقرير عن سير العمل إلى لجنة مكافحة الجراد الصحراوي، إلا أن من المنتظر أن تكون المصروفات باهظة بما في ذلك سحب المبالغ غير المصروفة خلال السنوات السابقة لتغطية نفقات النسخة الإنكليزية قبل نهاية عام 2001. وسيلي ذلك المصروفات الباهظة لإصدار النسختين العربية والفرنسية. أما فيما يتعلق بمسوح الجراد الصحراوي، فإن الأموال المخصصة لها تكاد لم تلمس. والمطلوب من لجنة مكافحة الجراد الصحراوي والأمانة الترويج لاستخدام هذه الأموال بطريقة أفضل لمساعدة البلدان الرئيسية في إجراء مسوحات ذات أولوية في مناطق تفشي الجراد إثر هطول أمطار مواتية. وفيما يتعلق باجتماع لجنة مكافحة الجراد الصحراوي، تتسم المصروفات بالكفاية وستزداد في عام 2001 في تغطية تكاليف الدورة السادسة والثلاثين. وفي مجال التدريب، لم يمول سوى حدثين اثنين فقط هما على وجه التحديد الندوتين المعنيتين برصد البيئة التي كانت بإشراف Locustox للبلدان الناطقة باللغة الفرنسية والبلدان الناطقة باللغة الإنكليزية. وتدعو الحاجة إلى تقديم المزيد من الاقتراحات بشأن كيفية استخدام هذه الأموال على نحو نافع. وما زالت مصروفات الجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي عند مستوى منخفض لسبب يعود إلى أنها عقدت اجتماعاً واحداً في عام 2000. ولم يكن من وجهة النظر العملية عقد اجتماعات أخرى وذلك لأسباب تعزى في الغالب إلى أن وتيرة التقدم الفني خلال فترة الانحسار كانت بطيئة جداً. أما المصروفات الرئيسية التي حدثت خلال الفترة قيد الاستعراض، فهي باستثناء الزمالات الدراسية، كانت لتغطية تكاليف الاجتماعات الفنية والقانونية التي عقدت تمهيداً لإنشاء الهيئة الجديدة لمكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية. وستتناول مدى أهمية إنشاء هذه الهيئة الجديدة بالنسبة إلى إدارة الجراد الصحراوي في جميع المناطق في مكان آخر من هذا التقرير. وتجاوزت تكاليف الجماعة الاستشارية للمبيدات على نحو طفيف المبلغ المدرج في الميزانية لتغطية تكاليف اجتماع 1999، ولم يعقد أي اجتماع بعد ذلك بسبب نقص البيانات التجريبية عن استخدام المبيدات الجديدة للجراد وأجرى Dr. Joyce Magor دراسات استشارية بشأن تقييم حملات مكافحة وإعداد دليل المستخدم لنظام RAMSES، ومساهمة Dr. Michel Lecoq في الإدارة الوقائية في المنطقة الغربية. وتمثل جميع هذه الدراسات مساهمات ذات قيمة كبيرة، ومع ذلك، ظلت المصروفات عند مستوٍ منخفض. وعلى هذا الأساس تم الاتفاق أثناء الدورة الأخيرة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي على النظر في إمكانية استخدام أموال الطوارئ لدعم نظام امبرس في حالة ما إذا ظلت حالة الجراد هادئة. وتمت الاستفادة من هذا القرار عامي 2000 و2001 حينما اتضح أن حالة انحسار الجراد ظلت مستمرة. ووفرت فرصة لتدريب موظف إعلامي للجراد الصحراوي من السودان كجزء من نشاط برنامج امبرس. ومن المقرر توفير تدريب مماثل إلى أحد موظفي الجراد الصحراوي من نيجيريا حالما يعود المتدرب الأول إلى بلاده. أما المساهمات الرئيسية الأخرى فتتمثل في تسديد نفقات تمويل المشاركين الحلقة الدراسية العملية للتخطيط في إطار برنامج امبرس للمنطقة الغربية.

1-4 كانت الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد الصحراوي قد اعتمدت ميزانيتها عامي 1999 و2000 فقط. وحيث أن الدورة السادسة والثلاثين ستنعقد في سبتمبر/ أيلول 2001 فقد بادرت الأمانة إلى إدراج ميزانية مؤقتة لعام 2001. ويرد ذلك في الجدول 8 إلى جانب الميزانية المقترحة لعامي 2002 و2003. ويعود السبب إلى شمول السنة الثالثة إلى توقيت الاجتماعات.

2-4 وتمائل الميزانيات المقترحة إلى حد كبير الميزانيات التي أقرت في الدورات الأخيرة للجنة. أما التعديلات التي أدخلت فتشمل:

(أ) تخفيض ميزانية وثائق اللجنة (رقم 2) في عام 2002، حيث ليس من المنتظر أن تعقد اللجنة اجتماعا أثناء ذلك العام؛

(ج) وحيث أن الجماعة الاستشارية للمبيدات لم تعقد أي اجتماع في عام 2001 فلم تخصص ميزانية لذلك؛

(ج) تم الاتفاق في الاجتماع الأخير للجنة مكافحة الجراد الصحراوي على أنه إذا ما استمرت حالة الجراد هادئة، فإن الأموال المخصصة لحالات الطوارئ قد تستخدم لدعم برنامج أمبرس (عنصر الجراد الصحراوي). ونظرا للدور الرئيسي الذي يلعبه هذا البرنامج في الوقت الحاضر في تحسين إدارة الجراد الصحراوي في كل من المنطقة الوسطى وعلى نحو متزايد الأهمية في المنطقة الغربية فقد ورد اقتراح بضرورة أن تساهم لجنة مكافحة الجراد الصحراوي بتقديم مبلغ منتظم لدعم أنشطته. وعلى هذا الأساس فقد أضيف مبلغ 50 000 دولار إلى الميزانية مخصص لهذا البرنامج. وحيث أن الضرورة تستلزم تقسيم هذا المبلغ بين منطقتين، مع احتمال زيادة نشاط الجراد الصحراوي في المنطقة الشرقية مستقبلا، فإن من المقترح تطبيق ضوابط مماثلة على الأموال المخصصة لحالات الطوارئ كما كان عليه الحال في السابق. أما إذا استمرت حالة الجراد هادئة، فإن أموال الطوارئ قد تستخدم لدعم برنامج أمبرس.

3-4 وتحدد مخصصات الميزانية خطة العمل التي ستتبعها لجنة مكافحة الجراد الصحراوي في إطار الدعم المقدم من حساب الأمانة. فبالنسبة إلى الزمالات، من المتوقع أن يبدأ أحد الحاصلين عليها من جمهورية إيران الإسلامية تدريبه يوم 2001/10/1. ولا بد من إتاحة الأموال اللازمة للمرشحين من الهند بما يسمح لهم بالمشاركة في أي من الدورات التدريبية القصيرة الملائمة حيث أن الهند لا تبدي اهتمامها بالزمالات الدراسية الأكاديمية طويلة الأجل. ووفقا لطبيعة التكاليف التي يتضمنها هذان العنصران، يمكننا الآن منح الزمالات الدراسية إلى المنطقة الغربية. وستطلب الأمانة ترشيح عدد من المؤهلين للحصول على هذه الشهادات مع الإشارة إلى الجامعات التي يفضلونها، علما بأن الأفضلية تمنح للمؤسسات الموجودة في المنطقة وفقا لما أوصت به لجنة مكافحة الجراد الصحراوي سابقا.

4-4 أما مصروفات إعادة إنتاج وتوزيع نشرة الجراد الصحراوي وكذلك وثائق العمل التي تعدها لجنة مكافحة الجراد الصحراوي فتفسر نفسها بنفسها. ومن المنتظر أن يستمر العمل في إعداد الخطوط التوجيهية الخاصة بالجراد الصحراوي، أولا لاستكمال الخطوط التوجيهية الخمسة الأولى باللغات الإنكليزية والعربية والفرنسية ومن ثم وضع اللمسات الأخيرة على الخط التوجيهي الخاص بالمراقبة البيئية. وعلى ذلك، رصدت الاعتمادات الخاصة بوضع الخطوط التوجيهية الإضافية أو لتحديث الخطوط المتاحة حاليا. ومن المقترح بالنسبة لمسوح الجراد الصحراوي أن تتاح هذه الأموال للبلدان المتضررة بسبب الجراد الصحراوي والتي تسعى لأسباب اقتصادية للحصول على موارد كافية في مسح موائيل الجراد التقليدية في الأوقات الحرجة من العام. وتفسر الأموال المخصصة لاجتماع لجنة مكافحة الجراد الصحراوي نفسها بنفسها. أما الأموال المخصصة للتدريب، والتي لم تستخدم بما فيه الكفاية، فإن الأمانة ترحب بأية اقتراحات ترد في هذا المجال. ويمكن استخدام هذه الأموال لدعم المشاركين أو استخدامها لتغطية تكاليف التدريب في إطار برنامج أمبرس، في حالة ما تكون هذه التدريبات هي النشاط الرئيسي المقرر. والأموال المخصصة للجماعة الفنية التابعة للجنة مكافحة الجراد الصحراوي ليست بحاجة إلى تفسير. وتسعى الأمانة إلى تنظيم مشاورة خبراء بشأن تسجيل المبيدات العضوية استعدادا لعقدها في ديسمبر/ كانون الأول 2001. وبموافقة لجنة مكافحة الجراد الصحراوي، يمكن تخصيص بعض الموارد للمشاركة في تغطية تكاليف هذه المشاورة. وسترحب الأمانة بأية اقتراحات لعقد اجتماعات أخرى للخبراء الفنيين في عام 2002 أو 2003. وقد خصصت الأموال اللازمة لاجتماع المجموعة الاستشارية للمبيدات في 2002 وللدراسات الاستشارية التي قد يتقرر إجراؤها هذا وقد أتينا على ذكر المخصصات المقترحة لبرنامج أمبرس.

5 - الخلاصة

ساهم حساب الأمانة التابع للجنة مكافحة الجراد الصحراوي خلال العامين المنصرمين مساهمة مهمة لتحسين إدارة الجراد الصحراوي. وتحت اللجنة المساهمين في حساب الأمانة على تسديد اشتراكاتهم حتى يتسنى مواصلة الاتجاه الراهن في استخدام الرصيد النقدي بما يضمن إنجاز أكبر قدر من الأنشطة. وتشجع البلدان المشاركة على إدراك أهمية توافر الأموال في حساب الأمانة لدعم أنشطة الجراد الصحراوي بما يبرر تمويل الأمانة.

الجدول 1

حساب الأمانة الدولي رقم 9161 - MTF/INT/008/MUL
المشروع الأقليمي لمكافحة الجراد الصحراويحساب الأمانة في نظم أوراكل - رقم TFA A97AA89140
مكتب مدير قسم الإنتاج النباتي ووقاية النباتاتحالة الاشتراكات في 1999/12/31 (موقت)
(بالدولار الأمريكي)

الحكومات الأعضاء	المبالغ المستحقة في 1998/12/31	الاشتراكات من 2000/1999	المبالغ المحملة حتى 1999/12/31	المبالغ المستحقة حتى 1999/12/31
أفغانستان	24,360.00	3,480.00	0.00	27,840.00
الجزائر	0.00	7,700.00	0.00	7,700.00
البحرين	2,760.00	920.00	0.00	3,680.00
الكاميرون	39,367.00	2,780.00	0.00	42,147.00
تشاد	66,920.00	3,520.00	0.00	72,440.00
جيبوتي	20,020.00	1,120.00	0.00	21,140.00
مصر	0.00	5,740.00	0.00	5,740.00
إثيوبيا	12,960.00	4,320.00	0.00	17,280.00
غامبيا	27,269.50	2,420.00	0.00	29,689.50
غانا	29,535.00	3,280.00	0.00	32,815.00
الهند	36.99	20,000.00	20,250.00	-213.01
جمهورية إيران الإسلامية	276,495.24	20,000.00	0.00	296,495.24
العراق	119,040.00	7,440.00	0.00	126,480.00
الأردن	0.00	3,420.00	0.00	3,420.00
كينيا	55,523.39	3,580.00	0.00	59,103.39
لبنان	23,775.98	3,060.00	0.00	28,835.98
ليبيا	67,491.64	10,640.00	0.00	78,131.64
مالي	40,813.00	3,600.00	38,733.40	5,679.60
موريتانيا	58,025.09	2,900.00	0.00	60,925.09
المغرب	10,720.00	5,360.00	5,360.00	10,720.00
النيجر	61,960.00	3,760.00	0.00	65,720.00
نيجيريا (أ)	67,369.61	0.00	0.00	67,369.61
عمان	16,800.00	2,100.00	0.00	18,900.00
باكستان	6,520.00	6,520.00	6,520.00	6,520.00
قطر	23,710.00	1,760.00	1,760.00	23,710.00
المملكة العربية السعودية	50,000.00	20,000.00	40,000.00	30,000.00
السنغال	8,199.80	3,520.00	4,571.98	7,147.82
الصومال	55,274.77	3,500.00	0.00	58,774.77
السودان	37,125.70	3,980.00	0.00	41,105.70
سورية	14,958.12	4,520.00	0.00	19,478.12
تونس	57,536.44	4,460.00	0.00	61,996.44
تركيا	43,440.00	14,480.00	0.00	57,920.00
أوغندا	47,320.00	3,380.00	0.00	50,700.00
دولة الإمارات العربية المتحدة	4,623.80	4,600.00	4,600.00	4,623.80
اليمن	30,065.45	6,500.00	0.00	36,565.45
المجموع	1,402,016.52	198,360.00	121,795.38	1,478,581.14

(أ) انسحبت اعتباراً من عام 1995

* السنة المالية تبدأ في يوليو/ تموز.

حالة الاشتراكات في 2000/12/31

بالدولار الأمريكي

الحكومات الأعضاء	رقم الفاتورة	مستحقة 31/12/1999	رقم	اشترابات مستحقة 2000/2001 *	مستحقة 31/12/2000
أفغانستان	300321	27,840.00	300322	3,480.00	31,320.00
الجزائر	300323	7,700.00	300341	7,700.00	0.00
البحرين	300342	3,680.00	300343	920.00	4,600.00
الكاميرون	300344 + 300717	42,147.00	300345	2,780.00	-722.51
تشاد	300346	72,440.00	300347	3,520.00	75,960.00
جيبوتي	300348	21,140.00	300349	1,120.00	22,260.00
مصر	300350	5,740.00	300351	5,740.00	11,480.00
إثيوبيا	300352	17,280.00	300353	4,320.00	8,656.00
غامبيا	300354	29,689.50	300355	2,420.00	32,109.50
غانا	300356	32,815.00	300357	3,280.00	36,095.00
الهند	-	-213.01	-	20,000.00	-213.01
جمهورية إيران الإسلامية	300358	296,495.24	300359	20,000.00	316,495.24
العراق	300360	126,480.00	300361	7,440.00	133,920.00
الأردن	--	3,420.00	300362	3,420.00	3,420.00
كينيا	300363	59,103.39	300364	3,580.00	62,683.39
لبنان	300377	26,835.98	300378	3,060.00	29,895.98
ليبي	300379	78,131.64	300380	10,640.00	79,159.22
ماليزيا	300381	5,679.60	300382	3,600.00	9,279.60
موريتانيا	300383	60,925.09	300384	2,900.00	63,825.09
المغرب	300385	10,720.00	300386	5,360.00	16,080.00
النيجر	300387	65,720.00	300388	3,760.00	69,480.00
نيجيريا (أ)	300389	67,369.61	-	0.00	67,369.61
عمان	300390	18,900.00	300391	2,100.00	21,000.00
باكستان	--	6,520.00	300392	6,520.00	6,488.94
قطر	300393	23,710.00	300394	1,760.00	25,470.00
المملكة العربية السعودية	300395	30,000.00	--	20,000.00	30,000.00
السنغال	300396	7,147.82	300418	3,520.00	10,667.82
الصومال (لا حكومة)	N/A	58,774.77	N/A	3,500.00	62,274.77
السودان	300417	41,105.70	300419	3,980.00	45,085.70
الجمهورية العربية السورية	300420	19,478.12	300421	4,520.00	23,998.12
تونس	300422	61,996.44	300423	4,460.00	66,456.44
تركيا (ب)	300424	0.00	-	0.00	0.00
أوغندا	300425	50,700.00	300426	3,380.00	54,080.00
الإمارات العربية المتحدة	300427	4,623.80	300428	4,600.00	9,223.80
اليمن	300429	36,565.45	300430	6,500.00	43,065.45
المجموع		1,420,661.14		183,880.00	1,470,964.15

الجدول 3

موجز الميزانية والمصروفات
لجنة مكافحة الجراد الصحراوي - حساب أمانة رقم 9161

2001 مؤقت		2000 نهائي		1999 نهائي		البند	الرقم.
المصروفات	الميزانية	المصروفات	الميزانية	المصروفات	الميزانية		
25,157	58,000	31,899	58,000	45,394	58,000	الزمالات الدراسية	1.
170	25,000	7,460	25,000	25,609	36,000	إعادة إنتاج وتوزيع نشرة الجراد الصحراوي (وثائق اللجنة)	2.
1,197	30,000	2,143	20,000	2,101	30,000	الخطوط التوجيهية	3.
2,008	30,000	-	30,000	923	30,000	مسوح الجراد الصحراوي	4.
10,369	50,000	1,127	0	36,103	50,000	اجتماعات اللجنة	5.
-	10,000	8,769	10,000	10,033	10,000	التدريب	6.
953	1,000	23,357	42,000	-	42,000	اجتماع الجماعة الفنية	7.
3,059	20,000	47,825	20,000	49,246	75,000	اجتماع الخبراء الفنيين	8.
-	-	363	25,000	25,651	25,000	الجماعة الاستشارية للمبيدات	9.
1,811	10,000	-	10,000	8,069	10,000	دراسات استشارية	10.
44,724	234,000	146,256	240,000	203,129	366,000	المجموع الفرعي	
9,850	36,920	19,013	31,200	26,407	47,580	تكاليف خدمة المشروع	11.
31,043	50,000	23,313	100,000			امبريس/المصروفات الطارئة/أموال الطوارئ	12.
85,617	320,920	165,269	371,200	229,536	413,580	المجموع الكلي	

الجدول 4

حساب الأمانة MTF/INT/008/MUL

لجنة مكافحة الجراد الصحراوي

كشف الحساب الختامي لعام 1999

التكاليف بالدولار الأمريكي	الحساب الوصف	
	<u>مرتبات الموظفين الفنيين</u>	5300
254	تسويات السنوات السابقة بما في ذلك الفروق في التكاليف	
254		
	<u>الخبراء الاستشاريون</u>	5570
3,815	Magor, J. - تحليل حملات الجراد	
3,600	Russell-Smith الترجمة الفرنسية لنشرة الجراد	
	Cherlet, M تقييم خرائط الغطاء النباتي من SPOT	
6,968	لتحديد مناطق تكاثر الجراد الصحراوي	
1,464	Lauer, S. - العروض الفنية للخطوط التوجيهية لمكافحة الجراد	
	Lecoq, M - ورقة فنية عن منهج الإدارة الجديد في مكافحة	
4,000	الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية	
19,847		
	<u>العمل في الوقت الإضافي</u>	5660
841	مساعداً كتابية في المقر الرئيسي أثناء اجتماعات لجنة مكافحة الجراد الصحراوي	
602	تكاليف الموظفين السعاة خلال اجتماعات اللجنة	
1,443		
	<u>السفريات</u>	5900
	بطاقات السفر وبدل المعيشة اليومي للمشاركين في الندوة الفرانكوفونية	
10,033	المشتركة بين اللجنة و Locustox	
	بطاقات السفر وبدل المعيشة اليومي في الاجتماع الأول لإعادة تنظيم	
22,026	هيئة مكافحة الجراد الصحراوي في المنطقة الغربية	
	بطاقات السفر وبدل المعيشة اليومي للمشاركين المدعوين إلى الدورة:	
5,225	الخامسة والثلاثين للجنة في يونيو/ حزيران 1999	
	بطاقات السفر وبدل المعيشة اليومي للمشاركين في الاجتماع الثاني لإعادة	
2,159	تنظيم هيئة مكافحة الجراد في المنطقة الغربية	
	بطاقات السفر وبدل المعيشة اليومي للمشاركين في الاجتماع الثامن للمجموعة	
11,787	المرجعية الخاصة بالمبيدات روما، أكتوبر تشرين الأول 1999	
2,068	تكاليف الزمالات (مدخل غير سليم سيعدل في 2000)	
53,298		

		<u>التدريب</u>	5920
17,570		مأمون خالد (الجزائر) منحة في جامعة تونس، تونس	
6,884		الشهابي عادل (اليمن) منحة في كلية راجستان الزراعية في الهند	
8,235		الحريري خالد (سورية) منحة في جامعة الزراعة في فيصل آباد باكستان	
3,132		خان عدنان (المملكة العربية السعودية) منحة في جامعة الخرطوم السودان	
		GHAEMIAN Mehdi (جمهورية ايران الإسلامية) منحة في الكلية	5920
5,654		الامبريالية بالمملكة المتحدة (خطأ سيجري تصويبه)	
1,851		تكاليف زكالة موهيم (خطأ سيعدل في MTF/INT/006/MUL في 2000)	
43,326			
		<u>المعدات غير الهالكة</u>	6100
	(388)	طباعة متنقلة لمكتب القاهرة (خطأ سيصوب)	
		388	
	(807)	انخفاض التكاليف 1998 لحاسوب لنشرة الجراد الصحراوي	
(419)			
		<u>الضيافة</u>	6110
	894	الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد الصحراوي	
	72	مجموعة مراجع المبيدات	
	113	الاجتماع الأول لإعادة تنظيم الهيئة	
	65	أموال غير مستخدمة من السنوات السابقة	
	(347)		
797			
		<u>مصاريف التشغيل العامة</u>	6300
	1,584	تكاليف بطاقة سفر السيد M. Cheferou: الاجتماع الأول لإعادة التنظيم	
	(6,045)	تصفية الأرصدة غير المستخدمة من التفويضات الميدانية في السنوات السابقة	
(4,461)			
		<u>استرداد التكاليف</u>	6500
		الدورة الخامسة والثلاثين: الترجمة والطباعة والتوزيع	
	20,501	وثائق العمل والتقارير	
	28,500	الترجمة الفورية: انكليزي فرنسي عربي	
		الاجتماع الأول لإعادة تنظيم الهيئة	
	14,280	الترجمة الفورية انكليزي فرنسي عربي	
		الاجتماع الثاني لإعادة تنظيم الهيئة	
	1,205	ترجمة وطباعة وتوزيع الأوراق والوثائق	
	4,800	الترجمة الفورية: انكليزي فرنسي عربي	
		الاجتماع الثامن لمجموعة مراجع المبيدات	
	2,592	ترجمة وطباعة التقرير	
	11,200	الترجمة الفورية: انكليزي فرنسي	

2,317	تقرير الاجتماع الأول لإعادة تنظيم الهيئة	
697	طباعة وتوزيع الدورة الثانية والعشرين لهيئة مكافحة الجراد الصحراوي في شمال غرب افريقيا (خطأ سيتم تصويبه)	
2,315	تكاليف الطباعة: نشرة الجراد الصحراوي (بما في ذلك النسخة العربية)	
637	مشروع الخطوط التوجيهية لمكافحة الجراد الصحراوي (مراجعة)	
89,044		
203,129	مجموع مصروفات حساب الأمانة	
		6130
26,407	<u>تكاليف الدعم في 1999</u> (13 في المائة من مجموع المصروفات)	
229,535	مجموع المصروفات في عام 1999	

حساب الأمانة MTF/INT/008/MUL

لجنة مكافحة الجراد الصحراوي

كشف الحساب النهائي لعام 2000

التكاليف بالدولار	الحساب	الوصف
	5570	<u>الخبراء الاستشاريون</u>
		الانتهاء من إعداد كتيب من نظام الوقاية من طوارئ الآفات والأمراض
		النباتية العابرة للحدود (النسخ 1 000 نسخة بالانجليزية و 1 000 بالفرنسية) 2,200
3,663		Zelazny, B – تقديم الدعم للحلقة الدراسية العملية عن الجراد الصحراوي
		في إطار نظام الوقاية، الطور، مصر 2000/3/30-26
2,143		Lauer, S – تقديم عروض فنية بشأن الخطوط التوجيهية للجراد
		الصحراوي في إطار Ecotox
6,573		Russell-Smith, M – ترجمة نشرة الجراد الصحراوي
		وتقرير مجموعة مراجع المبيدات
4,669		سليمان كمال – التدريب على نظام الوقاية في مركز معلومات
		الجراد الصحراوي – المقرر الرئيسي للمنظمة
2,800		Bouche, A – الانتهاء من إعداد كتيب عن نظام الوقاية
		وطبعه باللغة العربية
338		موظفون مؤقتون للاجتماع السابع للجماعة الفنية
		المعنية بالجراد الصحراوي روما، 12-6/15
53		المساهمة في التغطية التأمينية والطبية
22,439		للخبراء الاستشاريين
	5900	<u>السفريات</u>
19,245		بطاقات سفر وبدل إعاشة يومي للمشاركين في الدورة السابعة للجماعة
		الفنية المعنية بالجراد الصحراوي روما، 12-6/15
19,889		بطاقات سفر وبدل إعاشة يومي للمشاركين في المشاورة الفنية والقانونية
		بشأن إعادة تنظيم هيئة المنطقة الغربية الرباط المغرب 12-4/14
1,136		بطاقات سفر وبدل إعاشة يومي للسيد/السيدة بشير لحضور الاجتماع
		الاقتصادي لنظام الوقاية روما، 28-6/30
2,919		بطاقات سفر وبدل إعاشة يومي للخبراء الاستشاريين
1,738		Zelazny, B – السفر إلى الحلقة الدراسية
		سليمان كمال السفر إلى حلقة تدريبية في روما
		تسويات (الأعوام السابقة):
(2,068)		إضافة - خطأ في قيد سفريات منح عام 1999

1,127	خصم - مشاورة السيد بشير في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مكافحة الجراد الصحراوي باعتباره رئيس المجموعة الفنية	
323	خصم - سفر بشأن منح السيد الشيباني في 1999	
346	خصم - سفر بشأن منح السيد عدنان خان في 1999	
44,655		
	<u>التدريب</u>	5920
	ندوة Locustox للبلدان الناطقة بالانجليزية الإسماعيلية (مصر) 2/23-12	
2,500	عدنان خان (الملكة العربية السعودية) تدريب في جامعة الخرطوم السودان	
5,744	مؤمن خالد (الجزائر) منحة في معهد الفلاحة الوطني في تونس	
20,827		5920
9,054	الحريري خالد (سورية) منحة في الجامعة الزراعية في فيصل آباد - باكستان	
585	ISHFAQUE Muhammad باكستان منحة في جامعة فيصل آباد باكستان	
504	الشيباني عادل (اليمن) منحة في كلية راجستان الزراعية في الهند	
(3,416)	تعديل عن السنوات السابقة (المنظمة منحة غايميان وتقييد منحة موهيم خطأ)	
35,798		
	<u>المعدات غير الهالكة</u>	6100
2,906	حاسوب متنقل مع الطباعة (خطأ يصوب في 2001)	
2,906		
	<u>الضيافة</u>	6110
302	الدورة السابعة للجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي، روما 12-6/15	
302		
	<u>مصرفات التشغيل العامة</u>	6300
4,428	مكتب المنظمة، القاهرة، خفض في تكاليف ندوة المبيدات (خطأ سيتم تصويبه في 2001)	
1,036	CIRAD أفلام عن مكافحة الجراد الصحراوي	
500	Locustox - ندوة دراسية ناطقة بالانجليزية 12-2/23-2- المصروفات العامة	
1,341	مكتب المنظمة اريتريا، خفض في تكاليف مصرفات التشغيل (خطأ سيتم تصويبه في 2001)	
3,690	المنظمة، الرباط، تكاليف اجتماع إعادة تنظيم الجراد الصحراوي في أبريل/نيسان	
2,976	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الرباط، مدفوعات للموظفين وبدل ضيافة للاجتماع	
13,971		
	<u>مصرفات التشغيل العامة</u>	6400
137	شحن بالحقيبة الدبلوماسية لمعدات GPS إلى المنطقة الوسطى (خطأ سيتم تصويبه في 2001)	
137		
	<u>استرداد التكاليف</u>	6500
834	طباعة نشرات الجراد الصحراوي رقمي 255 إلى 266	
363	طباعة تقرير الاجتماع الثامن لجماعة مراجع المبيدات	

3,472

طباعة تقرير وأوراق عمل الدورة السابعة للجماعة الفنية المعنية بالجراد

24

طباعة تقرير اجتماع اقتصاديات الجراد الصحراوي في إطار نظام الوقاية

2,070

طباعة وتوزيع وثائق إعادة تنظيم هيئة المنظمة الغربية

85

طباعة وثيقة برنامج المنظمة الوسطى في إطار نظام الوقاية

19,200

الترجمة الفورية لمشاورة إعادة تنظيم هيئات الجراد الصحراوي في غرب أفريقيا

26,048

146,256

مجموع مصروفات المشروع

19,013

تكاليف الدعم في 2000

6130

(13 في المائة من مجموع المصروفات)

165 270

مجموع مصروفات عام 2000

حساب الأمانة MTF/INT/008/MUL

لجنة مكافحة الجراد الصحراوي

كشف حسابات عام 2001 حتى 2001/8/9

التكاليف بالدولار	الوصف	الحساب
	<u>مرتبات فئة الخدمات العامة</u>	5012
115	الفحص الطبي السيدة مها زكي (خطأ، سيقيد على هيئة المنطقة الوسطى)	
115	<u>الخبراء الاستشاريون</u>	5013
15,131	تدريب موظف إعلام نظام الوقاية كمال سليمان لمدة 8.5 شهر (2001/9/13-1/1)	
1,637	Lecoq, M. - مساعدات للحلقة الدراسية العملية لنظام الوقاية	
1,500	نواكشوط، فبراير/شباط 2001 Magor, J - إعداد دليل المستخدمين لنظام RAMSES	
18,268	<u>العمل الاضافي</u>	5020
2,591	مها زكي، القاهرة (3/18 - 2001/7/31) (خطأ، سيقيد على هيئة المنطقة الوسطى)	
2,591	<u>السفريات</u>	5021
534	Everts, J - بدل الإعاشة اليومي من يونيو/حزيران 2000 للمشاركة في الجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي، روما بن عامر بدل الإعاشة اليومي من أبريل/نيسان 2000،	
(162)	الترجمة الفورية في اجتماع الهيئة الفني والقانوني	
419	Aston, R.P. - بدل الإعاشة اليومي من يونيو/حزيران 2000 للمشاركة في الجماعة الفنية المعنية بالجراد الصحراوي في روما	
14,175	بطاقات سفر وبدل الإعاشة اليومي للمشاركين في الحلقة الدراسية العملية للمنطقة الغربية، نواكشوط، موريتانيا 1 فبراير/شباط الحريري - اسلام آباد - دمشق - 2001/1	
564	(زمالة العودة إلى الوطن)	
311	بطاقة سفر الاستشاري J. Magor	
15,841		

	<u>التدريب</u>	5023
	زمالة دراسية للسيد عدنان خان (المملكة العربية السعودية) جامعة الخرطوم،	
18,693	السودان	
393	زمالة السيد خالد الحريري (سورية) جامعة فيصل آباد، باكستان	
	زمالة السيد مؤمن خالد (الجزائر)	
4,673	الجراد الصحراوي في معهد الفلاحة الوطني في تونس	
4,923	منحة Isfhaque Muhammad (باكستان) في جامعة فيصل آباد، باكستان	
(4,089)	منحة Ghaemian - تصويب خطأ في 2000	
24,593		
	<u>معدات هالكة</u>	5024
	J.Roy ميدالية فضية للسيد	
112		
112		
	<u>المعدات غير الهالكة</u>	5025
	استرداد: خطأ في قيد الطباعة المتنقلة لمكتب القاهرة في 1999/9 (PO 69408)	
(388)	مواد مكافحة الجراد الصحراوي في المغرب (خطأ محتمل ستتم مراجعته)	
3,221		
2,833		
	<u>الضيافة</u>	5026
	10 أشخاص من جامعة لوفان، مركز بحوث الاتحاد الأوروبي في فاريزي بشأن	
111	التعاون في موضوع صور SPOT	
111		
	<u>مصرفات التشغيل العامة</u>	5028
	القاهرة/هاتف وفاكس (خطأ سيتم تصويبه)	
662	دعم مسوحات الجراد في أدرار وتيريز زيمور، مالي	
1897	تكاليف اعداد الخطوط التوجيهية بشأن الرصد البيئي للجراد الصحراوي	
1197	تصويب خطأ: استرداد	
(912)		
2844		
	<u>استرداد</u>	5050
	توزيع نشرة الجراد الصحراوي	
420	الدورة السادسة والثلاثون للجنة مكافحة الجراد الصحراوي، روما، سبتمبر/أيلول 2001	
7939	ترجمة إلى الانجليزية والفرنسية والعربية لأوراق عمل الدورة وطباعتها	
100	تدريب على اللغات بالانجليزية للسيد كمال سليمان المدرب على نظام الوقاية	
8459		
75767	مجموع مصرفات حساب الأمانة	
9850	<u>تكاليف الدعم</u>	5029
	مجموع المصروفات في 2001 (حتى 2001/8/9)	
85617		

	2003		2002		2001		2000		1999					
	السرقات بالولايات	السرقات الوطنية	السرقات بالولايات	السرقات الوطنية	السرقات بالولايات	السرقات الوطنية	السرقات بالولايات	السرقات الوطنية	السرقات بالولايات	السرقات الوطنية				
معدت من 30/6/2001 إلى 1/1/2001		4,673		68,000		20,827		68,000		17,570		68,000	لجنة المخبرين CLCPANO	
حضر في تونس جبهة مكافحة التكرهه في علوم الجواز في المعهد الوطني للزراعي خلال الفترة من 1/11/1995 إلى 30/6/2001 من التفتيش أن يعطيل مبرراته بحلول 30/6/2001، وليس من التفتيش تسديد فترة الزيارة					504					6,884			القبائلي اللمين CRC توقف عن العمل	
الجمعية بيني بلد الدراسة: الهند البرنامج: علم المحركات - جواز سحروري المعهد العلمي: كلية الزراعة في راجستان فترة الدراسة: 40 شهرا من 31/12/1999 إلى 27/8/1996					957					9,054			المخبري خالد عربية CRC	
بلد الدراسة: باكستان البرنامج: علم المحركات - جواز سحروري المعهد العلمي: جامعة فيصل آباد للزراعية فترة الدراسة: 24 شهرا من 19/1/2001 إلى 20/1/1999													Muhammad ISHFAQUE (Pakistan)	
معدت الدراسة حتى 31/12/2001 بلد الدراسة: باكستان البرنامج: علم المحركات الزراعية المعهد العلمي: جامعة فيصل آباد للزراعية فترة الدراسة: 36 شهرا بدأت الدراسة في 20/12/2000 ومن التوقف أن تنتهي في ديسمبر 2003					4,923					585			مفتاح علي الملكة العربية السعودية	
بلد الدراسة: السودان البرنامج: وقاية المناقل قبل جبهه الامتصاص المعهد العلمي: جامعة الخرطوم فترة الدراسة: 24 شهرا من 26/6/2000 ومن التوقف أن تنتهي في يونيو/جويلية 2002					18,692					5,744			3,132	

لجنة مكافحة الجراد الصحراوي

الميزانية المقترحة (بالدولارات الأمريكية)

الرقم	الهند	2001	2002	2003
1.	الزمالات الدراسية	58,000	58,000	58,000
2.	اعادة انتاج وتوزيع نشرة الجراد الصحراوي (وثائق للجنة)	25,000	10,000	25,000
3.	الخطوط التوجيهية	30,000	30,000	30,000
4.	مسوح الجراد الصحراوي	30,000	30,000	30,000
5.	اجتماعات لجنة مكافحة الجراد الصحراوي	50,000	-	50,000
6.	التدريب	10,000	10,000	10,000
7.	اجتماع الجماعة الفنية	1,000	30,000	1,000
8.	اجتماع الخبراء الفنيين	20,000	30,000	30,000
9.	الجماعة الاستشارية للمبيدات	-	25,000	25,000
10.	دراسات استشارية	10,000	10,000	10,000
11.	دعم برنامج امبريس (عنصر الجراد الصحراوي)	50,000	50,000	50,000
	المجموع الفرعي	284,000	283,000	319,000
12.	تكاليف خدمة المشروع	36,920	36,790	41,470
	المجموع	320,920	319,790	360,470
13.	أموال الطوارئ	-	100,000	-
	المجموع الكلي 2001/2002/2003	320,920	419,790	360,470